

Dansk udgave

Retsforskrifter

Indhold

I Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 1657/2001 af 10. august 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 603/1999 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af binde- og pressegarn af polypropylen med oprindelse i Polen, Tjekkiet og Ungarn og om endelig opkrævning af den midlertidige told** 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1658/2001 af 16. august 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager 5
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1659/2001 af 16. august 2001 om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer, som fører spansk flag** 7
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 1660/2001 af 16. august 2001 om ændring af forordning (EF) nr. 1623/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer** 8
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1661/2001 af 16. august 2001 om fastsættelse af importtold for ris 10
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1662/2001 af 16. august 2001 om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 1663/2001 af 16. august 2001 om ændring af importtold for korn 15
- ★ **Kommissionens direktiv 2001/62/EF af 9. august 2001 om ændring af direktiv 90/128/EØF om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler ⁽¹⁾** 18

Rådet

2001/631/EF:

- ★ **Afgørelse nr. 1/2001 truffet af samarbejdsrådet mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side den 26. juni 2001 om vedtagelse af samarbejdsrådets forretningsorden** 37

Kommissionen

2001/632/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 16. august 2001 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Nicaragua ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2523)** 40

2001/633/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 16. august 2001 om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Uganda ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2524)** 45

2001/634/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 16. august 2001 om særlige betingelser for import af fiskerivarer fra eller med oprindelse i Guinea ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2525)** 50

2001/635/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 16. august 2001 om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum ⁽¹⁾ (meddelt under nummer K(2001) 2526)** 56

2001/636/EF:

- ★ **Kommissionens beslutning af 6. august 2001 om fordeling af støttebeløb af restbeløbet for markedsåret 2000/01 mellem medlemsstaterne for et bestemt antal hektarer i forbindelse med omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 (meddelt under nummer K(2001) 2475)** 60

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1657/2001

af 10. august 2001

om ændring af forordning (EF) nr. 603/1999 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af binde- og pressegarn af polypropylen med oprindelse i Polen, Tjekkiet og Ungarn og om endelig opkrævning af den midlertidige told

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾, særlig artikel 12, stk. 3,

under henvisning til forslag fra Kommissionen efter høring af det rådgivende udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. PROCEDURE**1. Oprindelige foranstaltninger**

- (1) I marts 1999 besluttede Rådet ved forordning (EF) nr. 603/1999 ⁽²⁾ at opkræve en endelig antidumpingtold på importen af binde- og pressegarn af polypropylen med oprindelse i bl.a. Polen. Den endelige told af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, er 20,3 % med individuelle satser for fem forskellige virksomheder på mellem 6,1 % og 17,2 %.

2. Anmodning om en ny antiabsorptionsundersøgelse

- (2) Den 26. juni 2000 blev der i medfør af artikel 12 i forordning (EF) nr. 384/96 (»grundforordningen«) indgivet en anmodning om indledning af en fornyet undersøgelse af de foranstaltninger, der omhandles i betragtning 1. Anmodningen blev indgivet af kontaktudvalget for EU Twine, Cordage & Netting Industries (Eurocord) (»ansøgeren«) på vegne af Fællesskabets virksomheder inden for branchen.

- (3) Ansøgeren fremlagde tilstrækkeligt materiale til at påvise, at den antidumpingtold, der var blevet pålagt sejl garn med oprindelse i Polen, ikke havde ført til nogen ændringer eller i bedste fald ubetydelige ændringer i videresalgspriserne og de efterfølgende salgspriser i Fællesskabet. Faktisk viste indholdet af anmodningen, at eksport- og salgspriserne for sejl garn i Fællesskabet faldt betydeligt, efter at der var blevet truffet antidumpingforanstaltninger, hvilket tyder på, at der har været tale om forstærket dumping, som har forhindret, at de vedtagne foranstaltninger fik den tilsigtede virkning.

3. Den ny antiabsorptionsundersøgelse

- (4) Den 9. august 2000 bekendtgjorde Kommissionen i en meddelelse i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* ⁽³⁾, at der i henhold til artikel 12 i grundforordningen ville blive igangsat en fornyet undersøgelse af antidumpingforanstaltningerne i forbindelse med importen af binde- og pressegarn af polypropylen med oprindelse i Polen.
- (5) Kommissionen underrettede officielt de producenter/eksportører, som den vidste var berørt af sagen, repræsentanterne for eksportlandet samt importører om igangsættelsen af den fornyede undersøgelse. Interesse-rede parter fik mulighed for at give deres mening til kende skriftligt og kunne anmode om en høring inden for den tidsfrist, der var angivet i meddelelsen om igangsættelsen af undersøgelsen. Ansøgeren anmodede om en høring, som blev gennemført. Kommissionen fremsendte spørgeskemaer til alle parter, man mente var berørt af sagen. Man modtog tre svar på spørgeskemaet fra polske eksporterende producenter, nemlig PAT Defalin s.a. (»Defalin«) i Swiebodzice, Terplast sp z.o.o. (»Terplast«) i Sieradz samt BZLP Beزالin (»Beزالin«) i Bielsko-Biala og et svar fra en tysk importør, nemlig fra WBV Oelde i Oelde. Der blev gennemført kontrolbesøg hos Defalin og Terplast i Polen og hos WBV Oelde i Tyskland.

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 2238/2000 (EFT L 257 af 11.10.2000, s. 2).

⁽²⁾ EFT L 75 af 20.3.1999, s. 1. Ændret ved forordning (EF) nr. 968/2000 (EFT L 112 af 11.5.2000, s. 1).

⁽³⁾ EFT C 227 af 9.8.2000, s. 15.

- (6) Den nye undersøgelse blev gennemført i perioden fra den 1. juli 1999 til den 30. juni 2000. Den nye undersøgelsesperiode blev anvendt til at fastslå det nuværende eksport-, videresalgs- og salgsprisniveau samt ændringerne i den normale værdi. I forbindelse med at finde frem til, om videresalgs- og de efterfølgende salgspriser havde ændret sig i tilfredsstillende omfang, blev prisniveauet i den nye undersøgelsesperiode sammenlignet med niveauet i den oprindelige undersøgelsesperiode, dvs. fra 1. januar til 31. december 1997.

- (7) På grund af den store mængde materiale, der blev indsamlet og gennemgået, og den omstændighed, at de normale værdier blev gjort til genstand for en fornyet undersøgelse, kom undersøgelsen til at strække sig ud over den standardperiode på seks måneder, der er fastsat i artikel 12, stk. 4, i grundforordningen.

B. DET AF UNDERSØGELSEN OMFATTEDE PRODUKT

- (8) Det produkt, der blev anmodet om fornyet undersøgelse af, er det samme som i den oprindelige undersøgelse, dvs. binde- og pressegarn af polypropylen, der er klassificeret under KN-kode ex 5607 41 00.

Garnet anvendes i landbruget, navnlig til sammenbinding af bundter, der opsamles af automatiske ballepressere eller lignende maskiner. Varen fremstilles i forskellige tykkelser (løbelængde) og med forskellige specifikationer i henseende til f.eks. knude- og strækstyrke, antal snoninger pr. meter, farve, bestandighed over for ultraviolet lys samt fiberdannelse.

C. DEN FORNYEDE UNDERSØGELSE

- (9) Formålet med den nye undersøgelse er først og fremmest at finde frem til, om der har været tale om tilstrækkelige ændringer i videresalgs- eller salgspriserne for polsk sejl garn i Fællesskabet. Hvis det konkluderes, at der har været tale om absorption, vil der blive beregnet en ny dumpingmargin.

I overensstemmelse med artikel 12 i grundforordningen gives der importører og eksportører lejlighed til at fremkomme med oplysninger, der på anden måde end som følge af absorption af anti-dumpingafgifterne kan retfærdiggøre, at der ikke har været prisbevægelser på fællesskabsmarkedet efter gennemførelse af antidumpingforanstaltningerne. En sådan begrundelse kan f.eks. være reducerede salgs-, administrations- og andre generalomkostninger (SAG-omkostninger), dvs. effektivitetsforbed-

ring, eller mindskelse af importørens fortjeneste (jf. betragtning 12).

1. Bevægelser i videresalgsprisen i Fællesskabet

1.1. Generelle betragtninger

- (10) Bevægelserne i videresalgspriserne i Fællesskabet blev fastsat ved at sammenligne videresalgspriserne i den nye undersøgelsesperiode med dem i den oprindelige undersøgelse. Det skal bemærkes, at skønt kun en enkelt uafhængig importør samarbejdede, udgjorde den pågældende virksomheds import langt hovedparten af den samlede import af det pågældende produkt i Fællesskabet i den nye undersøgelsesperiode, således at denne importørs videresalgspris kan betragtes som værende repræsentativ for den gennemsnitlige videresalgspris for polsk sejl garn på fællesskabsmarkedet. Endvidere var denne importør repræsentativ ikke blot hvad den samlede import angik, men også hvad angår de tre samarbejdende polske eksporterende producenter, som stod for den samlede polske eksport af sejl garn i den nye undersøgelsesperiode, set enkeltvis.

- (11) Denne sammenligning viste, at videresalgsprisen for sejl garn i Fællesskabet var gået en smule ned.

1.2. Tilkendegivelser fra de interesserede parter

1.2.1. Nedgang i SAG-omkostninger samt nedsættelse af importørens fortjeneste

- (12) Det blev undersøgt, om de manglende ændringer i videresalgspriserne skyldtes en nedgang i SAG-omkostningerne og i den uafhængige importørs fortjeneste. Det viste sig, at importøren rent faktisk i et vist omfang reducerede sin fortjenestemargen på polsk sejl garn. Der blev derfor tilstået en godtgørelse for forskellen mellem importørens fortjenestemargen på videresalg af polsk sejl garn i den oprindelige undersøgelsesperiode og en rimelig fortjenestemargen for en uafhængig importør i samme sektor i den nye undersøgelsesperiode.

1.2.2. Omveksling til udenlandsk valuta

- (13) Der blev også taget hensyn til den polske nationale valuta zlotyens værdinedgang i forhold til den tyske mark og euroen, som var de vigtigste afregningsvalutaer i forbindelse med salg af polsk sejl garn til Fællesskabet både i den oprindelige og den nye undersøgelsesperiode.

1.2.3. Andre tilkendegivelser fra importøren

- (14) Importøren fremførte, at bevægelserne i videresalgspriserne burde beregnes under hensyntagen til sejlgarmsmarkedet generelt, og altså uafhængigt af garnets oprindelse, eftersom sejlgarn er et standardprodukt. Det påpegedes, at man kunne konstatere den samme manglende bevægelse i videresalgspriserne for sejlgarn fra medlemsstaterne og andre tredjelande som for polsk sejlgarn. Endvidere anførte importøren, at den lave videresalgspris på polsk sejlgarn og andet garn ikke skulle ses som en direkte konsekvens af den lave eksportpris på disse former for garn, men som en konsekvens af den generelle situation for garnmarkedet i Fællesskabet.
- (15) Disse argumenter er imidlertid ikke relevante i forbindelse med et første trin i en absorptionsundersøgelse, hvor det drejer sig om at fastslå, om antidumpingtolden slår igennem i videresalgsprisen på produkter, der importeres fra det pågældende land. Der blev imidlertid taget hensyn til, om der havde været tale om nogen generel prisnedgang, når det blev undersøgt, om der var grundlag for ændringer af de tidligere fastsatte normalværdier.

1.3. Konklusion

- (16) Det konkluderedes derfor, at der havde været tale om en vis absorption, eftersom den lille nedgang i videresalgsprisen på polsk sejlgarn ikke i fuldt omfang kunne retfærdiggøres, selv når der blev taget hensyn til de godtgørelser, der er anført i betragtning 12 og 13. Næste led i undersøgelsen var at foretage en nyvurdering af eksportpriserne.

2. Nyvurdering af eksportpriserne

- (17) Det konkluderedes på dette grundlag, at eksportpriserne måtte anses for at være upålidelige på grund af udligningsaftaler. Eksportpriserne blev derfor i henhold til artikel 2, stk. 9, i grundforordningen nyvurderet med udgangspunkt i de oprindeligt fastsatte eksportpriser under hensyntagen til samtlige relevante omkostninger, navnlig den gældende antidumpingtold. Eksportprisen blev også justeret for andre relevante elementer, dvs. eventuel reduktion af SAG-udgifter eller importørens fortjeneste eller i forbindelse med omregning til udenlandsk valuta (jf. betragtning 12 og 13).
- (18) Den metode, der beskrives i betragtning 17, blev fulgt for hver af de tre eksporterende producenter. I betragtning af, at der var konstateret et fald i eksportpriserne i den nye undersøgelsesperiode, blev disse ligeledes undersøgt med henblik på at sikre, at de ikke ville komme til at ligge på et lavere niveau end de eksportpriser, der var blevet nyvurderet som anført i betragtning 17. Dette var faktisk tilfældet i en eksportørs tilfælde. Hvad denne virksomhed angik anvendte man derfor den faktiske og

altså lavere eksportpris i den nye undersøgelsesperiode i disse beregninger.

3. Normal værdi

- (19) Artikel 12, stk. 5, i grundforordningen giver mulighed for at tage hensyn til påståede ændringer i den normale værdi, hvis Kommissionen fremsendes samtlige relevante oplysninger inden for den fastsatte tidsfrist. To ud af tre af de samarbejdende eksporterende producenter svarede i spørgeskemaet, at den normale værdi havde ændret sig på grund af formindskede produktionsomkostninger.
- (20) Man anmodede disse to eksportører om at uddybe deres argumentation, og det viste sig ved kontrollen, at deres produktionsomkostninger rent faktisk var gået ned, og at den normale værdi derfor i begge virksomheders tilfælde nu også var lavere.
- (21) Da den tredje eksporterende producent ikke havde anført, at bevægelserne i virksomhedens eksportpriser skyldtes formindskelse af den normale værdi, blev den normale værdi i dette tilfælde ikke gjort til genstand for kontrol.

4. Fornyet beregning af dumpingmargenen under hensyn til de nyvurderede eksportpriser og justerede normale værdier

- (22) Dumpingmargenerne for de tre berørte eksporterende producenter beregnedes på ny i overensstemmelse med artikel 12 i grundforordningen. Dette skete ved at sammenligne den nyvurderede gennemsnitlige eksportpris med den gennemsnitlige normale værdi i den oprindelige undersøgelsesperiode, korregeret med de relevante justeringer. Forskellen blev udtrykt som en procentdel af den gennemsnitlige cif-værdi.
- (23) Hvad to af de eksporterende producenter angik, nemlig Defalin og Terplast, konstateredes det, at den nyberegnete dumpingmargen ikke var øget sammenlignet med den dumpingmargen, der var blevet anvendt i forbindelse med den oprindelige undersøgelse.
- (24) Hvad den sidste eksporterende producent, Bezaal, angik, var den nyberegnete dumpingmargen en anelse højere end den dumpingmargen, der var blevet fastsat i forbindelse med den oprindelige undersøgelse, dvs. 19,4 % sammenholdt med 17,2 % i den oprindelige undersøgelse.

5. Nye afgiftssatser

- (25) Hvad Bezaal angår, tog de oprindelige foranstaltninger udgangspunkt i dumpingmargenen. Den nyberegnete dumpingmargen er stadig lavere end den skadestærskel, der blev identificeret i den oprindelige undersøgelse. I henhold til reglen om den laveste told skal den reviderede toldsats svare til den reviderede dumpingmargen, dvs. 19,4 %.

- (26) Da man ikke fandt nogen stigning i dumpingmargenen hvad Defalin og Terplast angår, forbliver deres toldsats uændrede.
- (27) Toldsatsen for de andre virksomheder samt den toldsats, der gælder for Polen generelt, forbliver også uændret, eftersom de tre samarbejdende eksporterende producenter stod for den samlede eksport af det pågældende produkt til Fællesskabet i den nye undersøgelsesperiode. Resultaterne fra den oprindelige undersøgelse berører derfor ikke andre parter —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 1, stk. 2, i forordning (EF) nr. 603/1999 affattes således:

»2. Den endelige antidumpingtold fastsættes til følgende sats af prisen, netto, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet, for varer, der er fremstillet af nedennævnte selskaber:

Land	Virksomhed	Toldsats (%)	Taric-tillægskode
Polen	BZLP Beزالin	19,4	8450
	PAT Defalin s.a.	16,3	8569
	Industrial Chemistry Research Institute	12,8	8578
	Terplast sp z.o.o.	6,1	8579
	WKI Isoliertechnik Spolka z.o.o.	15,7	A091
	Alle andre virksomheder	20,3	8900
Den Tjekkiske Republik	Alle virksomheder	24,8	8900
Ungarn	Alle virksomheder	32,9	8900«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 10. august 2001.

På Rådets vegne

L. MICHEL

Formand

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1658/2001
af 16. august 2001
om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 3223/94 af 21. december 1994 om gennemførelsesbestemmelser til importordningen for frugt og grøntsager ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1498/98 ⁽²⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 3223/94 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 4 i forordning (EF) nr. 3223/94, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. august 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 337 af 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EFT L 198 af 15.7.1998, s. 4.

BILAG

til Kommissionens forordning af 16. august 2001 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0709 90 70	052	76,1
	999	76,1
0805 30 10	388	73,7
	524	60,0
	528	68,5
	999	67,4
0806 10 10	052	83,5
	400	173,3
	600	97,2
	999	118,0
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	86,8
	400	70,2
	508	78,4
	512	99,1
	524	51,2
	528	71,0
	720	87,4
	800	175,2
	804	88,9
	999	89,8
0808 20 50	052	110,4
	388	67,7
	512	63,3
	999	80,5
0809 30 10, 0809 30 90	052	119,6
	999	119,6
0809 40 05	052	71,7
	064	65,2
	066	74,2
	094	60,7
	624	227,8
	999	99,9

(¹) Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 2032/2000 (EFT L 243 af 28.9.2000, s. 14). Koden »999« repræsenterer »anden oprindelse«.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1659/2001
af 16. august 2001
om indstilling af fiskeri efter torsk fra fartøjer, som fører spansk flag

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2846/98 ⁽²⁾, særlig artikel 21, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I Rådets forordning (EF) nr. 2848/2000 af 15. december 2000 om fastsættelse for år 2001 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger ⁽³⁾ fastsættes kvoterne for torsk for 2001.
- (2) For at sikre overholdelse af bestemmelserne om de kvantitative begrænsninger af fangsterne af kvoterede bestande er det nødvendigt, at Kommissionen fastsætter den dato, på hvilken fiskeriet fra fiskerfartøjer, som fører en medlemsstats flag, har medført, at den kvote, der er tildelt, må anses for at være opbrugt.
- (3) Ifølge de oplysninger, der er meddelt Kommissionen, har fiskeriet efter torsk fra fartøjer, som fører spansk flag eller er registreret i Spanien, i farvandene i ICES-område

I og II (norske farvande) nået den kvote, der er tildelt for 2001. Spanien har forbudt fiskeri efter torsk fra den 10. juli 2001. Denne dato bør derfor fastsættes —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Fiskeriet efter torsk fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, i farvandene i ICES-område I og II (norske farvande) har medført, at den kvote af torsk, der er tildelt Spanien for 2001, må anses for at være opbrugt.

Fiskeriet efter torsk i farvandene i område I og II (norske farvande) fra fartøjer, der fører spansk flag eller er registreret i Spanien, er forbudt ligesom opbevaring om bord, omladning og landing af den ovenfor nævnte bestand fanget i disse farvande af de nævnte fartøjer efter denne forordnings anvendelsesdato.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 10. juli 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 358 af 31.12.1998, s. 5.

⁽³⁾ EFT L 334 af 30.12.2000, s. 1.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1660/2001**af 16. august 2001****om ændring af forordning (EF) nr. 1623/2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

Artikel 1

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 33 og 36, og

I forordning (EF) nr. 1623/2000 foretages følgende ændringer:

ud fra følgende betragtninger:

1) Artikel 58, første afsnit, affattes således:

(1) Artikel 58 i Kommissionens forordning (EF) nr. 1623/2000 af 25. juli 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår markedsmekanismer ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1282/2001 ⁽⁴⁾, indeholder nærmere regler for producenterne levering til destillationsvirksomheden af de resterende mængder, som de har pligt til at levere. På baggrund af erfaringen bør fristen forlænges.

»Producenter, der er underlagt en af de i artikel 45 og 52 omhandlede forpligtelser, og som inden den 15. juli i det igangværende produktionsår har leveret mindst 90 % af den mængde af produktet, som de har pligt til at levere, kan opfylde denne forpligtelse ved at levere den resterende mængde inden en dato, som den nationale myndighed fastsætter, og som ikke kan ligge senere end den 31. juli det følgende produktionsår.«

(2) Artikel 63 omhandler gennemførelsen af støtten til destillation af vin til konsumalkohol. Denne ordning blev indført for første gang for produktionsåret 2000/01. På grundlag af erfaringerne fra det første år bør der foretages nogle ændringer. Der bør bl.a. først senere på året gives adgang til destillation, og den procentdel af produktionen, som vinproducenten kan lade destillere, bør reduceres. Endvidere bør der fastsættes en sidste frist for destillation.

2) I artikel 63 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 og 2 affattes således:

»1. Fra den 16. oktober hvert produktionsår gives der adgang til destillation af bordvin og vin egnet til fremstilling af bordvin som nævnt i artikel 29 i forordning (EF) nr. 1493/1999.

2. Den mængde bordvin og vin egnet til fremstilling af bordvin, som hver producent kan lade destillere, er begrænset til 30 % af den største produktion, som producenten har anmeldt i de seneste tre produktionsår, inklusive det indeværende produktionsårs produktion, hvis den allerede er anmeldt. Anvendes ovennævnte procentdel, er den producerede mængde bordvin den mængde, der er anført som vin i kolonnen »bordvin« i den produktionsanmeldelse, som er nævnt i artikel 18, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999.«

(3) Artikel 86 til 102 indeholder nærmere regler for afsætning af alkohol fra interventionsorganerne. Der bør rettes nogle fejl, bl.a. bør det beløb, der skal betales for prøver, ændres, og tolerancen for bioethanol bør, hvis der fremstilles produkter ved rektifikation, være den samme som for nye industrielle anvendelsesformål.

b) Følgende indsættes som stk. 10:

»10. Den vin, som leveres til destillationsvirksomheden, skal destilleres senest den 30. september det følgende produktionsår.«

(4) Forvaltningskomitéen for Vin har ikke afgivet udtalelse inden for den af formanden fastsatte frist —

3) Artikel 86, første afsnit, affattes således:

»Kommissionen kan efter proceduren i artikel 75 i forordning (EF) nr. 1493/1999 hvert kvartal åbne flere licitationer, som hver omfatter mindst 50 000 hl vinalkohol og tilsammen pr. kvartal højst 600 000 hl alkohol (100 % vol.), med henblik på eksport til visse tredjelande udelukkende til endelig anvendelse inden for brændstofsektoren.«

⁽¹⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 194 af 31.7.2000, s. 45.

⁽⁴⁾ EFT L 176 af 29.6.2001, s. 14.

4) Artikel 91, stk. 12, affattes således:

»12. Den sikkerhed, der stilles som garanti for, at alkoholen eksporteres, frigives af det interventionsorgan, der ligger inde med den pågældende alkohol, for hver mængde alkohol, for hvilken det dokumenteres, at den er blevet eksporteret inden for den fastsatte frist. Hvis fristen for eksport overskrides, inddrages sikkerhedsstillelsen for eksportens gennemførelse på 3 EUR/hl alkohol (100 % vol.), uanset artikel 23 i forordning (EØF) nr. 2220/85 og bortset fra tilfælde af force majeure, i et omfang svarende til:

- a) 15 % under alle omstændigheder
- b) 0,33 % af restbeløbet efter fradrag af de 15 % for hver dag, den pågældende frist er overskredet.«

5) Artikel 95, stk. 2, andet og tredje afsnit, affattes således:

»Alkohol i beholdere, der ikke er angivet i licitationsbekendtgørelserne eller i bekendtgørelserne om offentligt udbud af alkohol eller i den i artikel 83 til 93 omhandlede beslutning truffet af Kommissionen, er ikke omfattet af forbuddet.

Alkoholen i de beholdere, der er anført i de af medlemsstaterne fremsendte oplysninger, jf. stk. 1, kan af de interventionsorganer, der ligger inde med den pågældende alkohol, substitueres med en alkohol af samme type eller blandes med anden alkohol, som interventionsorganet har fået leveret, indtil der udstedes et overtagelsesbevis for den, især hvis det er nødvendigt af logistiske årsager. Medlemsstaternes interventionsorganer underretter Kommissionen om, at alkoholen substitueres.«

6) I artikel 98 foretages følgende ændringer:

a) Stk. 1 affattes således:

»1. Fra offentliggørelsen af en licitationsbekendtgørelse og indtil udløbet af fristen for indgivelse af bud i henhold til bekendtgørelsen kan alle interesserede købere få udleveret prøver af den alkohol, der udbydes til salg, mod betaling af 10 EUR pr. liter. Der kan ikke udleveres mere end 5 liter pr. beholder til hver enkelt interesseret køber. Med henblik på afsætning som omhandlet i

underafdeling III kan der udleveres prøver mod samme betaling i de første 30 dage efter udbudsbekendtgørelsen.«

b) Stk. 2 affattes således:

»2. Efter udløbet af fristen for indgivelse af bud, eller efter at de første 30 dage efter udbudsbekendtgørelsen er gået:

- a) kan den bydende eller den godkendte virksomhed som nævnt i artikel 92 få prøver af den alkohol, der er givet tilslag for
- b) kan den bydende, der har fået tilbudt en substitutionsmængde i medfør af artikel 83, stk. 3, få prøver af den alkohol, der er tilbudt som substitution.

Prøverne kan fås hos interventionsorganet mod betaling af 10 EUR pr. liter og er begrænset til 5 liter pr. beholder.«

7) Artikel 100, stk. 2, litra c), affattes således:

- »c) Når det gælder alkohol, som der er givet tilslag for ved licitation til nye industrielle anvendelsesformål eller ved offentligt udbud til anvendelse som bioethanol inden for brændstofsektoren i EF, og som skal rektificeres før den endelige anvendelse, anses al den afhentede alkohol for at være blevet anvendt til de fastsatte formål, når mindst 90 % af de samlede mængder alkohol, der er afhentet i forbindelse med en licitation eller et offentligt udbud, er anvendt til disse formål; tilslagsmodtageren eller den godkendte virksomhed, der har accepteret at købe alkoholen, underretter Kommissionen og interventionsorganet om mængde, destination og anvendelse af de produkter, der fremstilles ved rektifikation. Svindet må dog ikke overstige de i litra b) nævnte grænser.«

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 25. august 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1661/2001**af 16. august 2001****om fastsættelse af importtold for ris**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 af 22. december 1995 om den fælles markedsordning for ris ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1667/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1503/96 af 29. juli 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 3072/95 for så vidt angår importtold for ris ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2831/98 ⁽⁴⁾, særlig artikel 4, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I artikel 11 i forordning (EF) nr. 3072/95 er det fastsat, at ved indførsel af de i nævnte forordnings artikel 1 omhandlede produkter opkræves todsatserne i den fælles toltarif. For de produkter, der er omhandlet i stk. 2 i denne artikel, er importtolden dog lig med interventionsprisen for disse produkter, på importtidspunktet, forhøjet med en vis procent, alt efter om det drejer sig om afskallet eller sleben ris og med fradrag af importprisen, for så vidt denne sats ikke overstiger satserne i den fælles toltarif.
- (2) I henhold til artikel 12, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95 beregnes cif-importpriserne på grundlag af de repræsentative priser for det pågældende produkt på verdensmarkedet eller på Fællesskabets importmarked for dette produkt.

- (3) I forordning (EF) nr. 1503/96 er der fastsat gennemførelsesbestemmelser til forordning (EF) nr. 3072/95, for så vidt angår importtold for ris.
- (4) Importtolden gælder, indtil en ny fastsættelse træder i kraft. Den forbliver ligeledes i kraft, hvis der ikke foreligger nogen notering fra den referencekilde, der er fastsat i artikel 5 til forordning (EF) nr. 1503/96 i de to uger forud for den næste periodiske fastsættelse.
- (5) For at sikre en korrekt gennemførelse af ordningen for importtold bør de markedskurser, der konstateres i en referenceperiode, anvendes ved beregningen af importtolden.
- (6) Anvendelsen af forordning (EF) nr. 1503/96 fører til fastsættelsen af importtolden efter bilagene til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Importtolden for ris som omhandlet i artikel 11, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 3072/95 er fastsat i bilag I til nærværende forordning på grundlag af de elementer, der er fastsat i bilag II.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. august 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 329 af 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 3.

⁽³⁾ EFT L 189 af 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EFT L 351 af 29.12.1998, s. 25.

BILAG I

Fastsættelse af importtolden for ris og brudris

(EUR/t)

KN-kode	Importtold ⁽²⁾				
	Tredjelande (undtagen AVS-stater og Bangladesh) ⁽³⁾	AVS-stater ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Indien og Pakistan ⁽⁶⁾	Egypten ⁽⁸⁾
1006 10 21	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(7)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	248,76	82,73	120,04	0,00	186,57
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	248,76	82,73	120,04	0,00	186,57
1006 30 21	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(7)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(7)	41,18	(7)		96,00

⁽¹⁾ Importtolden for ris med oprindelse i AVS-staterne anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 (EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12) og Kommissionens forordning (EF) nr. 2603/97 (EFT L 351 af 23.12.1997, s. 22), som ændret.

⁽²⁾ I henhold til forordning (EØF) nr. 1706/98 opkræves ingen importtold ved direkte indførsel af varer med oprindelse i staterne i Afrika, Vestindien og Stillehavet i det oversøiske franske departement Réunion.

⁽³⁾ Importtolden for indførsel af ris i det oversøiske franske departement Réunion er fastlagt i artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 3072/95.

⁽⁴⁾ Importtolden for ris, med undtagelse af brudris (KN-kode 1006 40 00), med oprindelse i Bangladesh anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3491/90 (EFT L 337 af 4.12.1990, s. 1) og Kommissionens forordning (EØF) nr. 862/91 (EFT L 88 af 9.4.1991, s. 7), som ændret.

⁽⁵⁾ Indførsel af produkter med oprindelse i de oversøiske lande og territorier (OLT) er fritaget for importtold i henhold til artikel 101, stk. 1, i Rådets afgørelse 91/482/EØF (EFT L 263 af 19.9.1991, s. 1), som ændret.

⁽⁶⁾ Importtolden for afskallet ris af sorten Basmati med oprindelse i Indien og Pakistan nedsættes med 250 EUR/t (artikel 4a i forordning (EF) nr. 1503/96, som ændret).

⁽⁷⁾ Told ifølge den fælles toldtarif.

⁽⁸⁾ Importtolden for ris med oprindelse i og hidrørende fra Egypten anvendes i forbindelse med den ordning, der er fastsat ved Rådets forordning (EF) nr. 2184/96 (EFT L 292 af 15.11.1996, s. 1) og Kommissionens forordning (EF) nr. 196/97 (EFT L 31 af 1.2.1997, s. 53).

BILAG II

Beregning af importtolden for ris

	Uafskallet	Indica-arter		Japonica-arter		Brudris
		Afskallet	Sleben	Afskallet	Sleben	
1. Importtold (EUR/ton)	(¹)	248,76	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beregningselementer						
a) Pris cif ARAG (EUR/ton)	—	302,67	248,73	213,96	250,61	—
b) Pris fob (EUR/ton)	—	—	—	181,04	217,69	—
c) Skibsfragt (EUR/ton)	—	—	—	32,92	32,92	—
d) Kilde	—	USDA og operatører	USDA og operatører	Operatører	Operatører	—

(¹) Told ifølge den fælles toltarif.

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1662/2001**af 16. august 2001****om importlicenser for varer inden for oksekødssektoren med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

førsel af kvæg, svin, får og geder samt fersk kød og kødprodukter fra tredjelande⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1452/2001⁽⁴⁾ —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 af 20. juli 1998 om ordningen for landbrugsprodukter og varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 715/90⁽¹⁾, særlig artikel 30,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1918/98 af 9. september 1998 om fastsættelse af gennemførelsesbestemmelser i oksekødssektoren til Rådets forordning (EF) nr. 1706/98 om den ordning, der skal gælde for landbrugsprodukter og visse varer fremstillet af landbrugsprodukter med oprindelse i AVS-staterne, og om ophævelse af forordning (EF) nr. 589/96⁽²⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Med artikel 1 i forordning (EF) nr. 1918/98 åbnes der mulighed for udstedelse af importlicenser for produkter fra oksekødssektoren. Indførslerne må imidlertid ikke overstige de mængder, som er fastsat for hvert af disse eksporterende tredjelande.

(2) De licensansøgninger, der er indgivet fra den 1. til den 10. august 2001, udtrykt som udbenet kød, i overensstemmelse med forordning (EF) nr. 1918/98, overstiger for produkter med oprindelse i Botswana, Kenya, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe og Namibia ikke de disponible mængder for disse lande. Det er derfor muligt at udstede importlicenser for de mængder, der er anmodet om licens for.

(3) De restmængder, for hvilke der kan ansøges om licenser fra den 1. september 2001, bør fastsættes, uden at den samlede mængde på 52 100 tons overskrides.

(4) Det bør understreges, at denne forordning ikke tilsidesætter bestemmelser i Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med ind-

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Nedenstående medlemsstater udsteder den 21. august 2001 importlicenser for produkter fra oksekødssektoren, udtrykt som udbenet kød, med oprindelse i visse stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, for nedenstående mængder og oprindelseslande:

Det Forenede Kongerige

- 1 500 tons med oprindelse i Botswana
- 1 413 tons med oprindelse i Namibia
- 600 tons med oprindelse i Zimbabwe

Tyskland

- 300 tons med oprindelse i Botswana
- 300 tons med oprindelse i Namibia

Artikel 2

Der kan i overensstemmelse med artikel 3, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1918/98 indgives licensansøgninger i løbet af de ti første dage af september 2001 for følgende mængder udbenet oksekød:

Botswana:	6 626 tons
Kenya:	142 tons
Madagaskar:	7 579 tons
Swaziland:	3 363 tons
Zimbabwe:	2 680,05 tons
Namibia:	5 751 tons.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft den 21. august 2001.

⁽¹⁾ EFT L 215 af 1.8.1998, s. 12.

⁽²⁾ EFT L 250 af 10.9.1998, s. 16.

⁽³⁾ EFT L 302 af 31.12.1972, s. 28.

⁽⁴⁾ EFT L 198 af 21.7.2001, s. 11.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1663/2001
af 16. august 2001
om ændring af importtold for korn

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —
under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 af 30. juni 1992 om den fælles markedsordning for korn ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1666/2000 ⁽²⁾,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1249/96 af 28. juni 1996 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 1766/92 for så vidt angår importtold for korn ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2235/2000 ⁽⁴⁾, særlig artikel 2, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Importtolden for korn blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1656/2001 ⁽⁵⁾.

- (2) I artikel 2, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96 er det fastsat, at hvis det beregnede gennemsnit af importtolden i dens anvendelsesperiode afviger med mindst 5 EUR/t fra den fastsatte told, foretages der en tilsvarende justering. Nævnte afvigelse har fundet sted. Det er derfor nødvendigt at justere importtolden i forordning (EF) nr. 1656/2001 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Bilag I og II til forordning (EF) nr. 1656/2001 affattes som angivet i bilag I og II til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft den 17. august 2001.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

Pascal LAMY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 181 af 1.7.1992, s. 21.

⁽²⁾ EFT L 193 af 29.7.2000, s. 1.

⁽³⁾ EFT L 161 af 29.6.1996, s. 125.

⁽⁴⁾ EFT L 256 af 10.10.2000, s. 13.

⁽⁵⁾ EFT L 220 af 15.8.2001, s. 19.

BILAG I

Importtold for produkterne som omhandlet i artikel 10, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1766/92

KN-kode	Varebeskrivelse	Told ved indførsel pr. landevej, flod eller hav fra havne ved Middelhavet, Sortehavet eller Østersøen (EUR/ton)	Told ved indførsel ad luftvejene, pr. hav fra andre havne ⁽²⁾ (EUR/ton)
1001 10 00	Hård hvede af god kvalitet	0,00	0,00
	af middelhø kvalitet ⁽¹⁾	0,00	0,00
1001 90 91	Blød hvede, til udsæd	0,00	0,00
1001 90 99	Blød hvede af god kvalitet, undtagen blød hvede til udsæd ⁽³⁾	0,00	0,00
	af middelhø kvalitet	10,19	0,19
	af ringe kvalitet	26,45	16,45
1002 00 00	Rug	16,86	6,86
1003 00 10	Byg, til udsæd	16,86	6,86
1003 00 90	Byg, til andet end udsæd ⁽³⁾	16,86	6,86
1005 10 90	Majs til udsæd, undtagen hybridmajs	65,44	55,44
1005 90 00	Majs, undtagen til udsæd ⁽³⁾	65,44	55,44
1007 00 90	Sorghum i hele kerner, undtagen hybridsorghum til udsæd	41,57	31,57

⁽¹⁾ For hård hvede, der ikke opfylder minimumskvaliteten for hård hvede af middelhø kvalitet som omhandlet i bilag I til forordning (EF) nr. 1249/96, gælder den told, der er fastsat for blød hvede af ringe kvalitet.

⁽²⁾ For varer, der ankommer til Fællesskabet via Atlanterhavet eller Suezkanalen (artikel 2, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1249/96), kan importøren opnå en nedsættelse af tolden på:

— 3 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig ved Middelhavet, eller

— 2 EUR/ton, hvis lossehavnen befinder sig i Irland, Det Forenede Kongerige, Danmark, Sverige, Finland eller på Den Iberiske Halvø Atlanterhavs-kyst.

⁽³⁾ Importøren kan opnå en fast nedsættelse på 24 eller 8 EUR/ton, når betingelserne i artikel 2, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1249/96 opfyldes.

BILAG II

Elementer til beregning af tolden

(perioden 14.8.2001 til 15.8.2001)

1. Gennemsnit for perioden på to uger forud for fastsættelsesdagen:

Børsnoteringer	Minneapolis	Kansas City	Chicago	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Produkt (% proteiner, 12 % vandindhold)	HRS2. 14 %	HRW2. 11,5 %	SRW2	YC3	HAD2	middelgod kvalitet (*)	US barley 2
Notering (EUR/t)	129,68	120,31	112,40	96,78	199,66 (**)	189,66 (**)	117,04 (**)
Præmie for Golfen (EUR/t)	—	17,17	8,16	9,50	—	—	—
Præmie for The Great Lakes (EUR/t)	18,98	—	—	—	—	—	—

(*) Negativ præmie («discount») på 10 EUR/t (artikel 4, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1249/96).

(**) Fob Duluth.

2. Fragt/omkostninger: Mexicanske Golf-Rotterdam: 19,36 EUR/t; The Great Lakes-Rotterdam: 33,13 EUR/t.

3. Subsidier i henhold til artikel 4, stk. 2, tredje afsnit, i forordning (EF) nr. 1249/96: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2001/62/EF**af 9. august 2001****om ændring af direktiv 90/128/EØF om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler****(EØS-relevant tekst)**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 89/109/EØF af 21. december 1988 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om materialer og genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler ⁽¹⁾, særlig artikel 3,

efter høring af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Silikoner bør betragtes som elastomermaterialer og ikke som plastmaterialer, og de bør derfor udgå af definitionen af plast.
- (2) Det er enklere at bestemme mængden af et stof i et færdigt materiale eller en færdig genstand end at bestemme stoffets specifikke migrationsmængde. Det bør derfor under visse betingelser tillades, at kontrollen af, om reglerne er overholdt, bygger på bestemmelse af mængden i stedet for den specifikke migrationsmængde.
- (3) For visse plasttyper foreligger der almindeligt anerkendte diffusionsmodeller, der bygger på forsøgsdata, og det er dermed muligt at foretage en vurdering af et stofs migrationsmængde under visse betingelser, hvorved man kan undgå komplicerede, dyre og tidskrævende analyser.
- (4) Nyere ringtest viser, at der er større udsving i analyseresultaterne ved bestemmelse af den samlede migration af stoffer, der anvendes i plast, hvis der anvendes vandige levnedsmiddelsimulatorer og flygtige medier, såsom isooktan, ethanol og andre lignende opløsninger.
- (5) Foruden de monomerer og andre udgangsstoffer, der er fuldt evalueret og tilladt på fællesskabsplan, findes der andre monomerer og udgangsstoffer, der er evalueret og tilladt i mindst én medlemsstat, og som fortsat kan anvendes, indtil de er evalueret af Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler, og der er truffet beslutning om, at de skal optages på fællesskabslisten.
- (6) På grundlag af nye oplysninger, som Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidler råder over, kan visse monomerer, som midlertidigt er tilladt på nationalt plan, samt andre monomerer, som der efter vedtagelsen af Kommis-

sionens direktiv 90/128/EØF af 23. februar 1990 om plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler ⁽²⁾, senest ændret ved direktiv 1999/91/EF ⁽³⁾, er blevet anmodet om benyttelse af, optages på fællesskabslisten over tilladte stoffer.

- (7) For visse stoffers vedkommende bør de restriktioner, der allerede er fastsat på fællesskabsplan, ændres på grundlag af de foreliggende oplysninger.
- (8) Den eksisterende samlede liste over additiver er ufuldstændig, idet den ikke omfatter alle stoffer, der for øjeblikket er tilladt i en eller flere medlemsstater. Sådanne stoffer er således fortsat udelukkende underkastet nationale bestemmelser, indtil der træffes en afgørelse om optagelse på fællesskabslisten.
- (9) Dette direktiv opstiller kun specifikationer for nogle få stoffer, og for de øvrige stoffer, hvortil specifikationer kan være nødvendige, vil reglerne herfor fortsat udelukkende findes i den nationale lovgivning, indtil der træffes en afgørelse på fællesskabsplan.
- (10) De restriktioner, der i dette direktiv er fastsat for visse additiver, kan endnu ikke anvendes i alle situationer, så længe de data, der er nødvendige for en bedre vurdering af forbrugerens eksponering i specifikke situationer, ikke er indsamlet og evalueret. Derfor opføres de pågældende additiver på en anden liste end listen over additiver, der er fuldt regulerede på fællesskabsplan.
- (11) I overensstemmelse med proportionalitetsprincippet er det for at virkeliggøre det grundlæggende mål, nemlig at sikre fri bevægelighed for plastmaterialer og -genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler, nødvendigt og hensigtsmæssigt at fastsætte bestemmelser om definitionen af plast og tilladte stoffer. Dette direktiv er ikke mere vidtgående, end hvad der er nødvendigt for at nå de tilstræbte mål, jf. traktatens artikel 5, stk. 3.
- (12) Direktiv 90/128/EØF bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (13) De i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Levnedsmiddelkomité —

⁽¹⁾ EFT L 40 af 11.2.1989, s. 38.

⁽²⁾ EFT L 75 af 21.3.1990, s. 19.

⁽³⁾ EFT L 310 af 4.12.1999, s. 41.

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

I direktiv 90/128/EØF foretages følgende ændringer:

1) Artikel 1, stk. 3, affattes således:

»3. I dette direktiv forstås ved »plast« de organiske makromolekylforbindelser, der fremkommer ved polymerisation, polykondensation, polyaddition eller enhver anden lignende reaktion mellem molekyler med lavere molekylvægt eller ved kemisk ændring af naturlige makromolekyler. Der kan i disse makromolekylære forbindelser indgå andre stoffer eller materialer.

Følgende betragtes dog ikke som »plast«:

- i) folie, fremstillet af cellulosegenerater, også lakbehandlet, som er omfattet af Kommissionens direktiv 93/10/EØF (*)
- ii) elastomerer, naturgummi og syntetisk gummi
- iii) papir og pap, også ændret ved tilsætning af plast
- iv) overfladebelægning, som er fremstillet på basis af:
 - paraffinvoks, herunder voks af syntetisk paraffin og/eller mikrokrySTALLINSK voks
 - blandinger af de i første led nævnte voksarter og/eller blandinger af disse voksarter med plast
- v) ionbytterharpikser
- vi) silikoner.

(*) EFT L 93 af 17.4.1993, s. 27.«

2) Artikel 3, stk. 4 og 5, affattes således:

»4. Kun de monomerer og andre udgangsstoffer, der er opført i bilag II, afdeling A, må anvendes til fremstilling af plastmaterialer og -genstande, og kun med de deri anførte restriktioner.

Som undtagelse fra første afsnit kan de monomerer og andre udgangsstoffer, der er opført på listen i bilag II, afdeling B, dog fortsat anvendes indtil den 31. december 2004, så længe Den Videnskabelige Komité for Levnedsmidlers evaluering af dem ikke foreligger.

5. Listerne i bilag II, afdeling A og B, omfatter endnu ikke monomerer og andre udgangsstoffer, der udelukkende anvendes til fremstilling af:

- overfladebelægning fremstillet på basis af harpikser eller polymerer i flydende, pulver- eller dispersionsform, såsom fernis, lak, maling osv.
- epoxyharpikser
- klæbemidler og klæbeaktivatorer
- tryksvæerte.«

3) Artikel 3a affattes således:

»Artikel 3a

Bilag III, afdeling A og B, indeholder en ufuldstændig liste over additiver, der må anvendes ved fremstilling af plast-

materialer og -genstande, med de anførte restriktioner og/eller specifikationer.

For stofferne i bilag III, afdeling B, anvendes de specifikke migrationsgrænser fra den 1. januar 2004, når kontrollen er gennemført i simulator D eller i testmedier ved erstatningstest som omhandlet i direktiv 82/711/EØF og 85/572/EØF.«

4) Artikel 3c, stk. 1, affattes således:

»1. I bilag V, afdeling A, er der fastlagt generelle specifikationer for plastmaterialer og -genstande. Andre specifikationer for visse stoffer, der er omhandlet i bilag II, III og IV, er fastsat i bilag V, afdeling B.«

5) I artikel 5 indsættes som stk. 4:

»4. Den i stk. 1 omhandlede kontrol med overholdelse af de specifikke migrationsgrænser kan varetages ved at bestemme mængden af et stof i det færdige materiale eller den færdige genstand, forudsat at der er påvist en forbindelse mellem den pågældende mængde og værdien af den specifikke migration af stoffet enten ved relevante forsøg eller ved anvendelse af almindeligt anerkendte diffusionsmodeller, der bygger på videnskabelige kendsgerninger. For at godtgøre, at et materiale eller en genstand ikke er i overensstemmelse med reglerne, skal den skønnede migrationsværdi verificeres ved forsøgsprøvning.«

6) Bilag I, II, III, V og VI ændres som anført i bilag I til V til dette direktiv.

Artikel 2

De bestemmelser, der indføres ved dette direktiv, anvendes ikke for materialer og genstande, der indeholder de stoffer, som direktivet omhandler, og som overgår til fri omsætning i Fællesskabet inden den 1. december 2002.

Artikel 3

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 30. november 2002. De underretter straks Kommissionen herom.

Disse love og bestemmelser skal ved vedtagelsen indeholde en henvisning til dette direktiv eller skal ved offentliggørelsen ledsages af en sådan henvisning. De nærmere regler for henvisningen fastsættes af medlemsstaterne.

Artikel 4

Dette direktiv træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. august 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG I

Bilag I, punkt 7, andet led, affattes således:

- »— 12 mg/kg eller 2 mg/dm² i migrationstest, til hvilke der benyttes de øvrige simulatorer, der er nævnt i direktiv 82/711/EØF og 85/572/EØF.«

BILAG II

I bilag II foretages følgende ændringer:

1) Afdeling A ændres således:

a) Følgende monomerer og andre udgangsstoffer tilføjes:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»12763	00141-43-5	2-Aminoethanol	SMG = 0,05 mg/kg. Stoffet må ikke bruges i polymerer bestemt til at komme i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator D er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF, og kun til indirekte kontakt med levnedsmidler bagved et lag af PET
12765	84434-12-8	Natrium-N-(2-aminoethyl)-beta-alaninat	SMG = 0,05 mg/kg
13395	04767-03-7	2,2-Bis(hydroxymethyl)propionsyre	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
15030	00931-88-4	Cycloocten	SMG = 0,05 mg/kg. Kun til brug i polymerer i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator A er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF
19110	04098-71-9	1-Isocyanato-3-isocyanatomethyl-3,5,5-trimethylcyclohexan	QM(T) = 1 mg/kg i FM (udtrykt som NCO)
21765	106246-33-7	4,4'-Methylenbis(3-chlor-2,6-diethyl-anilin)	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
22778	07456-68-0	4,4'-Oxybis(benzensulfonylazid)	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
24073	000101-90-6	Resorcinol-diglycidylether	QMA = 0,005 mg/6 dm ² . Stoffet må ikke bruges i polymerer bestemt til at komme i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator D er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF, og kun til indirekte kontakt med levnedsmidler bagved et lag af PET

b) For følgende monomerer og andre udgangsstoffer udskiftes indholdet i kolonnen »Restriktioner og/eller specifikationer« med følgende:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»13510	01675-54-3	2,2-Bis(4-hydroxyphenyl)propan-bis(2,3-epoxypropyl)ether (=BADGE)	I overensstemmelse med Kommissionens direktiv 2001/61/EF af 8. august 2001 om anvendelse af bestemte epoxyderivater i materialer og genstande bestemt til at komme i berøring med levnedsmidler (EFT L 215 af 9.8.2001, s. 26)
13610	01675-54-3	Bisphenol A-bis(2,3-epoxypropyl)-ether	Se »2,2-Bis(4-hydroxyphenyl)propan-bis(2,3-epoxypropyl)ether«

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
14200	00105-60-2	Caprolactam	SMG(T) = 15 mg/kg ⁽⁵⁾
14230	02123-24-2	Caprolactam, natriumsalt	SMG(T) = 15 mg/kg ⁽⁵⁾ (udtrykt som caprolactam)
15970	00611-99-4	4,4'-Dihydroxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
17260	00050-00-0	Formaldehyd	SMG(T) = 15 mg/kg ⁽²²⁾
18670	00100-97-0	Hexamethylentetramin	SMG(T) = 15 mg/kg ⁽²²⁾ (udtrykt som formaldehyd)
19540	00110-16-7	Maleinsyre	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽⁴⁾
19960	00108-31-6	Maleinsyreanhydrid	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽⁴⁾ (udtrykt som maleinsyre)
23050	00108-45-2	1,3-Phenylendiamin	SMG = IP (DG = 0,02 mg/kg, analyse-tolerance medregnet)«

c) Følgende monomerer og andre udgangsstoffer overføres fra afdeling B til afdeling A:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»11530	00999-61-1	2-Hydroxypropylacrylat	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
13617	00080-09-1	Bisphenol S	Se »4,4'-Dihydroxydiphenylsulfon«
13810	00505-65-7	1,4-Butandiolformal	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
13932	00598-32-3	3-Buten-2-ol	QMA = IP (DG = 0,02 mg/6 dm ²). Kun til brug som comonomer ved fremstilling af polymere additiver
15370	03236-53-1	1,6-Diamino-2,2,4-trimethylhexan	QMA = 5 mg/6 dm ²
15400	03236-54-2	1,6-Diamino-2,4,4-trimethylhexan	QMA = 5 mg/6 dm ²
15610	00080-07-9	4,4'-Dichlordiphenylsulfon	SMG = 0,05 mg/kg
16090	00080-09-1	4,4'-Dihydroxydiphenylsulfon	SMG = 0,05 mg/kg
16390	00126-30-7	2,2-Dimethyl-1,3-propandiol	SMG = 0,05 mg/kg
19243	00078-79-5	Isopren	Se »2-Methyl-1,3-butadien«
19490	00947-04-6	Lauro lactam	SMG = 5 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
20260	00101-43-9	Cyclohexylmethacrylat	SMG = 0,05 mg/kg
20410	02082-81-7	1,4-Butandiolmethacrylat	SMG = 0,05 mg/kg
20590	00106-91-2	2,3-Epoxypropylmethacrylat	QMA = 0,02 mg/6 dm ²
21520	01561-92-8	Natriummethallylsulfonat	SMG = 5 mg/kg
21640	00078-79-5	2-Methyl-1,3-butadien	QM = 1 mg/kg i FM eller SMG = IP (DG = 0,02 mg/kg, analysetolerance medregnet)
21821	00505-65-7	1,4-(Methylenedioxy)butan	Se »1,4-Butandiolformal«
22360	01141-38-4	2,6-Naphtalendicarboxylsyre	SMG = 5 mg/kg
22437	00126-30-7	Neopentylglycol	Se »2,2-Dimethyl-1,3-propandiol«
22900	00109-67-1	1-Penten	SMG = 5 mg/kg
25380	—	Vinyl-trialkyl(C7-C17)acetat(= vinyl- versatat)	QMA = 0,05 mg/6 dm ²
25450	26896-48-0	Tricyclodecandimethanol	SMG = 0,05 mg/kg
25900	00110-88-3	Trioxan	SMG = 0,05 mg/kg«

2) Afdeling B affattes således:

»AFDELING B

Liste over monomerer og andre udgangsstoffer, som fortsat kan benyttes, indtil en afgørelse om optagelse i afdeling A foreligger

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
10599/90A	61788-89-4	Dimere af umættede fedtsyrer (C18), destillerede	
10599/91	61788-89-4	Dimere af umættede fedtsyrer (C18), ikke destillerede	
10599/92A	68783-41-5	Dimere, hydrogenerede, af umættede fedtsyrer (C18), destillerede	
10599/93	68783-41-5	Dimere, hydrogenerede, af umættede fedtsyrer (C18), ikke destillerede	
11500	00103-11-7	2-Ethylhexylacrylat	
13050	00528-44-9	1,2,4-Benzentricarboxylsyre	Se »Trimellitsyre«
13075	00091-76-9	Benzoguanamin	Se »2,4-Diamino-6-phenyl-1,3,5-triazin«
13720	00110-63-4	1,4-Butandiol	

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
14260	00502-44-3	Caprolacton	
14800	03724-65-0	Crotonsyre	
15310	00091-76-9	2,4-Diamino-6-phenyl-1,3,5-triazin	
15730	00077-73-6	Dicyclopentadien	
16210	06864-37-5	3,3'-Dimethyl-4-4'-diaminodicyclohexylmethan	
16690	01321-74-0	Divinylbenzen	
16697	00693-23-2	Dodecandisyre	
17110	16219-75-3	5-Ethylidenbicyclo[2.2.1]hept-2-en	
18370	00592-45-0	1,4-Hexadien	
18700	00629-11-8	1,6-Hexandiol	
21370	10595-80-9	2-Sulfoethylmethacrylat	
21400	54276-35-6	Sulfopropylmethacrylat	
21970	00923-02-4	N-methylolmethacrylamid	
22210	00098-83-9	Alpha-methylstyren	
25540	00528-44-9	Trimellitsyre	QM(T) = 5 mg/kg i FM
25550	00552-30-7	Trimellitsyreanhydrid	QM(T) = 5 mg/kg i FM (udtrykt som trimellitsyre)
25840	03290-92-4	1,1,1-Trimethylolpropantrimethacrylat	
26230	00088-12-0	Vinylpyrrolidon«	

BILAG III

I bilag III foretages følgende ændringer:

1) Skemaet »Ufuldstændig liste over additiver« ændres således:

a) Titlen affattes således:

»AFDELING A

Ufuldstændig liste over additiver, der er fuldt harmoniserede på fællesskabsplan«

b) Følgende additiver tilføjes:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»35160	06642-31-5	6-Amino-1,3-dimethyluracil	SMG = 5 mg/kg
35170	00141-43-5	2-Aminoethanol	SMG = 0,05 mg/kg. Stoffet må ikke bruges i polymerer bestemt til at komme i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator D er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF, og kun til indirekte kontakt med levnedsmidler bagved et lag af PET
35284	00111-41-1	N-(2-Aminoethyl)ethanolamin	SMG = 0,05 mg/kg. Stoffet må ikke bruges i polymerer bestemt til at komme i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator D er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF, og kun til indirekte kontakt med levnedsmidler bagved et lag af PET
38840	154862-43-8	Bis(2,4-dicumylphenyl)pentaerythritoldiphosphit	SMG = 5 mg/kg (som summen af stoffet selv, dets oxiderede form [bis(2,4-dicumylphenyl)pentaerythritol phosphat] og dets hydrolyseprodukt [2,4-dicumylphenol])
39925	129228-21-3	3,3-Bis(methoxymethyl)-2,5-dimethylhexan	SMG = 0,05 mg/kg
40020	110553-27-0	2,4-Bis(octylthiomethyl)-6-methylphenol	SML = 6 mg/kg
41120	10043-52-4	Calciumchlorid	
41840	00105-60-2	Caprolactam	SMG(T) = 15 mg/kg ⁽⁵⁾
47210	26427-07-6	Dibutylthiostannonsyre, polymer [= Thiobis(butyltinsulfid), polymer]	I overensstemmelse med specifikationerne i bilag V
47540	27458-90-8	Di-tert-dodecylsulfid	SMG = 0,05 mg/kg
48620	00123-31-9	1,4-Dihydroxybenzen	SMG = 0,6 mg/kg
48720	00611-99-4	4,4'-Dihydroxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
52645	10436-08-5	Cis-11-icosenamid	

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
64800	00110-16-7	Maleinsyre	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽⁴⁾
65920	66822-60-4	N-methacryloyloxyethyl-N,N-dimethyl-N-carboxymethylammoniumchlorid, natriumsalt — octadecylmethacrylat — ethylmethacrylat — cyclohexylmethacrylat — N-vinyl-2-pyrrolidon, copolymerer	
73160	—	Mono- og di-n-alkyl(C16 og C18)-estere af phosphorsyre	SMG = 0,05 mg/kg
76730	—	Polydimethylsiloxan, gamma-hydroxypropyleret	SMG = 6 mg/kg
81220	192268-64-7	Poly-[[6-[N-(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidinyln-butylamino)-1,3,5-triazin-2,4-diyl][2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidiny]imino]-1,6-hexandiyl[(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidiny]imino)]-alpha-[N,N,N',N'-tetrabutyl-N'''-(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidinyln-N''-[6-(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidinylamino)hexyl][1,3,5-triazin-2,4,6-triamin]-omega-N,N,N',N'-tetrabutyl-1,3,5-triazin-2,4-diamin	SMG = 5 mg/kg
83599	68442-12-6	Reaktionsprodukter af 2-mercaptothyleat med dichlordimethyltin, natriumsulfid og trichlormethyltin	SMG(T) = 0,18 mg/kg ⁽¹⁶⁾ (udtrykt som tin)
85680	01343-98-2	Kiselsyre	
92150	01401-55-4	Garvesyre	I overensstemmelse med JECFA-specifikationerne
93720	00108-78-1	2,4,6-Triamino-1,3,5-triazin	SMG = 30 mg/kg
95270	161717-32-4	2,4,6-Tris(tert-butyl)phenyl-2-butyl-2-ethyl-1,3-propandiolphosphit	SMG = 2 mg/kg (som summen af phosphit, fosfat og hydrolyseprodukt = TTBP) ^a

c) For følgende additiver udskiftes indholdet i kolonnen »Restriktioner og/eller specifikationer« med følgende:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»40120	—	Bis-(polyethylenglycol)hydroxymethylphosphonat	SMG = 0,6 mg/kg. Tilladt indtil 1. januar 2004
45200	01335-23-5	Kobberiodid	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽⁷⁾ (udtrykt som kobber) og SMG = 1 mg/kg ⁽¹¹⁾ (udtrykt som jod)

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
60480	03864-99-1	2-(2-Hydroxy-3,5-di-tert-butylphenyl)-5-chlorbenzotriazol	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽¹⁹⁾
85840	53320-86-8	Lithiummagnesiumsodiumsilicat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
95725	110638-71-6	Vermiculit, reaktionsprodukt med lithiumcitrat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)«

d) Følgende additiver udgår:

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
»85980	—	Kiselsyre, salte«	

2) Følgende afdeling B tilføjes:

»AFDELING B

Ufuldstændig liste over additiver (jf. artikel 3a, stk. 2)

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
30180	02180-18-9	Manganacetat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
31520	61167-58-6	2-tert-Butyl-6-(3-tert-butyl-2-hydroxy-5-methylbenzyl)-4-methylphenylacrylat	SMG = 6 mg/kg
31920	00103-23-1	Bis(2-ethylhexyl)adipat	SMG = 18 mg/kg ⁽¹⁾
34230	—	Alkyl(C8-C22)sulfonsyre	SMG = 6 mg/kg
35760	01309-64-4	Antimontrioxid	SMG = 0,02 mg/kg (udtrykt som antimon, analysetolerance medregnet)
36720	17194-00-2	Bariumhydroxid	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹²⁾ (udtrykt som barium)
36800	10022-31-8	Bariumnitrat	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹²⁾ (udtrykt som barium)
38240	00119-61-9	Benzophenon	SMG = 0,6 mg/kg
38560	07128-64-5	2,5-Bis(5-tert-butyl-2-benzoxazolyl)thiophen	SMG = 0,6 mg/kg
38700	63397-60-4	Bis(2-carbobutoxyethyl)tinbis(isooctyl-mercaptoacetat)	SMG = 18 mg/kg
38800	32687-78-8	N,N'-Bis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionyl]hydrazid	SMG = 15 mg/kg
38820	26741-53-7	Bis(2,4-di-tert-butylphenyl)pentaerythritoldiphosphit	SMG = 0,6 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
39060	35958-30-6	1,1-Bis(2-hydroxy-3,5-di-tert-butylphenyl)ethan	SMG = 5 mg/kg
39090	—	N,N-Bis(2-hydroxyethyl)alkyl(C8-C18) amin	SMG(T) = 1,2 mg/kg ⁽¹³⁾
39120	—	N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl(C8-C18) aminhydrochlorid	SMG(T) = 1,2 mg/kg ⁽¹³⁾ (udtrykt som N,N-bis(2-hydroxyethyl)alkyl(C8-C18) amin)
40000	00991-84-4	2,4-Bis(octylthio)-6-(4-hydroxy-3,5-di-tert-butylanilino)-1,3,5-triazin	SMG = 30 mg/kg
40020	110553-27-0	2,4-Bis(octylthiomethyl)-6-methylphenol	SML = 6 mg/kg
40160	61269-61-2	N,N'-Bis(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl)hexamethylendiamin-1,2-dibromethan, copolymer	SMG = 2,4 mg/kg
40800	13003-12-8	4,4'-Butyliden-bis(6-tert-butyl-3-methylphenyl-ditridecylphosphit)	SMG = 6 mg/kg
40980	19664-95-0	Manganbutyrat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
42000	63438-80-2	(2-Carbobutoxyethyl)tin-tris(isooctylmercaptoacetat)	SMG = 30 mg/kg
42400	10377-37-4	Lithiumcarbonat	SML(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
42480	00584-09-8	Rubidiumcarbonat	SMG = 12 mg/kg
43600	04080-31-3	1-(3-Chlorallyl)-3,5,7-triaza-1-azoniaadamantanchlorid	SMG = 0,3 mg/kg
43680	00075-45-6	Chlordifluormethan	SMG = 6 mg/kg. I overensstemmelse med specifikationerne i bilag V
44960	11104-61-3	Cobaltoxid	SMG(T) = 0,05 mg/kg ⁽¹⁴⁾ (udtrykt som cobalt)
45440	—	Cresoler, butylerede, styrenerede	SMG = 12 mg/kg
46720	04130-42-1	2,6-Di-tert-butyl-4-ethylphenol	QMA = 4,8 mg/6 dm ²
47600	84030-61-5	Di-n-dodecyltin-bis(isooctylmercaptoacetat)	SMG = 12 mg/kg
48640	00131-56-6	2,4-Dihydroxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
48800	00097-23-4	2,2'-Dihydroxy-5,5'-dichlordiphenylmethan	SMG = 12 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
48880	00131-53-3	2,2'-Dihydroxy-4-methoxybenzo/phe- non	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
49600	26636-01-1	Dimethyltin-bis(isooctylmercapto- acetat)	SMG(T) = 0,18 mg/kg ⁽¹⁶⁾ (udtrykt som tin)
49840	02500-88-1	Diocetadecyldisulfid	SMG = 3 mg/kg
50160	—	Di-n-octyltin-bis[n-alkyl(C10-C16) mercaptoacetat]	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50240	10039-33-5	Di-n-octyltin-bis(2-ethylhexylmaleat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50320	15571-58-1	Di-n-octyltin-bis(2-ethylhexylmer- captoacetat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50360	—	Di-n-octyltin-bis(ethylmaleinat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50400	33568-99-9	Di-n-octyltin-bis(isooctylmaleinat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50480	26401-97-8	Di-n-octyltin-bis(isooctylmercapto- acetat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50560	—	Di-n-octyltin-1,4-butandiol- bis(mercaptoacetat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50640	03648-18-8	Di-n-octyltindilaurat	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50720	15571-60-5	Di-n-octyltindimaleinat	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50800	—	Di-n-octyltindimaleinat, esterifiseret	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50880	—	Di-n-octyltindimaleinat, polymerer (n = 2-4)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
50960	69226-44-4	Di-n-octyltin-ethylen- glycol-bis(mercaptoacetat)	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
51040	15535-79-2	Di-n-octyltinmercaptoacetat	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
51120	—	Di-n-octyltin-thiobenzoat-2-ethylhe- xylmercaptoacetat	SMG(T) = 0,04 mg/kg ⁽¹⁷⁾ (udtrykt som tin)
51570	00127-63-9	Diphenylsulfon	SMG = 3 mg/kg
51680	00102-08-9	N,N'-Diphenylthiourinstof	SMG = 3 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
52000	27176-87-0	Dodecylbensensulfonsyre	SMG = 30 mg/kg
52320	52047-59-3	2-(4-Dodecylphenyl)indol	SMG = 0,06 mg/kg
52880	23676-09-7	Ethyl-4-ethoxybenzoat	SMG = 3,6 mg/kg
53200	23949-66-8	2-Ethoxy-2'-ethyloxanilid	SMG = 30 mg/kg
58960	00057-09-0	Hexadecyltrimethylammoniumbromid	SMG = 6 mg/kg
59120	23128-74-7	1,6-Hexamethylen-bis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionamid]	SMG = 45 mg/kg
59200	35074-77-2	1,6-Hexamethylen-bis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionat]	SMG = 6 mg/kg
60320	70321-86-7	2-[2-Hydroxy-3,5-bis(1,1-dimethylbenzyl)phenyl]benzotriazol	SMG = 1,5 mg/kg
60400	03896-11-5	2-(2-Hydroxy-3-tert-butyl-5-methylphenyl)-5-chlorbenzotriazol	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽¹⁹⁾
60800	65447-77-0	1-(2-Hydroxyethyl)-4-hydroxy-2,2,6,6-tetramethylpiperidin-dimethylsuccinat, copolymer	SMG = 30 mg/kg
61280	03293-97-8	2-Hydroxy-4-n-hexyloxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
61360	00131-57-7	2-Hydroxy-4-methoxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
61440	02440-22-4	2-(2-Hydroxy-5-methylphenyl)benzotriazol	SMG(T) = 30 mg/kg ⁽¹⁹⁾
61600	01843-05-6	2-Hydroxy-4-n-octyloxybenzophenon	SMG(T) = 6 mg/kg ⁽¹⁵⁾
63200	51877-53-3	Manganlactat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
64320	10377-51-2	Lithiumiodid	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹¹⁾ (udtrykt som jod) og SML(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
65120	07773-01-5	Manganchlorid	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
65200	12626-88-9	Manganhydroxid	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
65280	10043-84-2	Manganhypophosphit	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
65360	11129-60-5	Manganoxid	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
65440	—	Manganpyrophosphit	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
66360	85209-91-2	2,2'-Methylenbis(4,6-di-tert-butyl-phenyl)natrium-phosphat	SMG = 5 mg/kg
66400	00088-24-4	2,2'-Methylenbis(4-ethyl-6-tert-butyl-phenol)	SMG(T) = 1,5 mg/kg ⁽²⁰⁾
66480	00119-47-1	2,2'-Methylenbis(4-methyl-6-tert-butylphenol)	SMG(T) = 1,5 mg/kg ⁽²⁰⁾
67360	67649-65-4	Mono-n-dodecyltin-tris(isooctyl-mercaptoacetat)	SMG = 24 mg/kg
67520	54849-38-6	Monomethyltin-tris(isooctyl-mercaptoacetat)	SMG(T) = 0,18 mg/kg ⁽¹⁶⁾ (udtrykt som tin)
67600	—	Mono-n-octyltin-tris[alkyl(C10-C16)mercaptoacetat]	SMG(T) = 1,2 mg/kg ⁽¹⁸⁾ (udtrykt som tin)
67680	27107-89-7	Mono-n-octyltin-tris(2-ethyl-hexylmercaptoacetat)	SMG(T) = 1,2 mg/kg ⁽¹⁸⁾ (udtrykt som tin)
67760	26401-86-5	Mono-n-octyltin-tris(isooctyl-mercaptoacetat)	SMG(T) = 1,2 mg/kg ⁽¹⁸⁾ (udtrykt som tin)
68078	27253-31-2	Cobaltneodecanoat	SMG(T) = 0,05 mg/kg (udtrykt som neodecansyre) og SMG(T) = 0,05 mg/kg ⁽¹⁴⁾ (udtrykt som cobalt). Stoffet må ikke bruges i polymerer i kontakt med levnedsmidler, for hvilke simulator D er foreskrevet i direktiv 85/572/EØF
68320	02082-79-3	Octadecyl-3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionat	SMG = 6 mg/kg
68400	10094-45-8	Octadecylceramid	SMG = 5 mg/kg
69840	16260-09-6	Oleylpalmitamid	SMG = 5 mg/kg
72160	00948-65-2	2-Phenylindol	SMG = 15 mg/kg
72800	01241-94-7	Diphenyl-2-ethylhexylphosphat	SMG = 2,4 mg/kg
73040	13763-32-1	Lithiumphosphat	SML(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
73120	10124-54-6	Manganphosphat	SMG(T) = 0,6 mg/kg ⁽¹⁰⁾ (udtrykt som mangan)
74400	—	Tris(nonyl- og/eller dinonylphenyl)-phosphit	SMG = 30 mg/kg
77440	—	Polyethylenglycoldiricinoleat	SMG = 42 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
77520	61791-12-6	Ester af polyethylenglycol med ricinusolie	SMG = 42 mg/kg
78320	09004-97-1	Polyethylenglycolmonoricinoleat	SMG = 42 mg/kg
81200	71878-19-8	Poly[6-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) amino]-1,3,5-triazin-2,4-diyl-[(2,2,6,6-tetrametyl-4-piperidyl)-imino-hexametilen-(2,2,6,6-tetramethyl-4-piperidyl)imino]	SMG = 3 mg/kg
81680	07681-11-0	Kaliumiodid	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹¹⁾ (udtrykt som jod)
82020	19019-51-3	Cobaltpropionat	SMG(T) = 0,05 mg/kg ⁽¹⁴⁾ (udtrykt som cobalt)
83595	119345-01-6	Reaktionsprodukt af di-tert-butylphosphonit med biphenyl fra kondensation af 2,4-di-tert-butylphenol med Friedel Craft-reaktionsprodukt af phosphorthrichlorid med biphenyl	SMG = 18 mg/kg. I overensstemmelse med specifikationerne i bilag V
83700	00141-22-0	Ricinolsyre	SMG = 42 mg/kg
84800	00087-18-3	4-Tert-butylphenylsalicylat	SMG = 12 mg/kg
84880	00119-36-8	Methylsalicylat	SMG = 30 mg/kg
85760	12068-40-5	Lithiumaluminiumsilicat (2:1:1)	SML(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
85920	12627-14-4	Lithiumsilicat	SML(T) = 0,6 mg/kg ⁽⁸⁾ (udtrykt som lithium)
86800	07681-82-5	Natriumiodid	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹¹⁾ (udtrykt som jod)
86880	—	Natriummonoalkyl-dialkylphenoxy-benzendisulfonat	SMG = 9 mg/kg
89170	13586-84-0	Cobaltstearat	SMG(T) = 0,05 mg/kg ⁽¹⁴⁾ (udtrykt som cobalt)
92000	07727-43-7	Bariumsulfat	SMG(T) = 1 mg/kg ⁽¹²⁾ (udtrykt som barium)
92320	—	Tetradecyl-polyethylenoxid(3-8)ether af glycolsyre	SMG = 15 mg/kg
92560	38613-77-3	Tetrakis(2,4-di-tert-butylphenyl)-4-4'-biphenylen-diphosphonit	SMG = 18 mg/kg

REF-nr.	CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Restriktioner og/eller specifikationer
92800	00096-69-5	4,4'-Thiobis(6-tert-butyl-3-methylphenol)	SMG = 0,48 mg/kg
92880	41484-35-9	Thiodiethanol-bis[3-(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)propionat]	SMG = 2,4 mg/kg
93120	00123-28-4	Didodecylthiodipropionat	SMG(T) = 5 mg/kg ⁽²¹⁾
93280	00693-36-7	Diocetadecylthiodipropionat	SMG(T) = 5 mg/kg ⁽²¹⁾
94560	00122-20-3	Triisopropanolamin	SMG = 5 mg/kg
95280	40601-76-1	1,3,5-Tris(4-tert-butyl-3-hydroxy-2,6-dimethylbenzyl)-1,3,5-triazin-2,4,6-(1H,3H,5H)-trion	SMG = 6 mg/kg
95360	27676-62-6	1,3,5-Tris(3,5-di-tert-butyl-4-hydroxyphenyl)-1,3,5-triazin-2,4,6-(1H,3H,5H)-trion	SMG = 5 mg/kg
95600	01843-03-4	1,1,3-tris(2-methyl-4-hydroxy-5-tert-butylphenyl)butan	SMG = 5 mg/kg«

BILAG IV

I bilag V foretages følgende ændringer:

1) Bilag V, afdeling A, affattes således:

»Afdeling A: Generelle specifikationer

Materialer og genstande, der fremstilles ved anvendelse af aromatiske isocyanater eller farvestoffer fremstillet ved diazokobling, må ikke afgive primære aromatiske aminer (udtrykt som anilin) i påviselige mængder (DL= 0,02 mg/kg af levnedsmiddel eller levnedsmiddelsimulator, analysetolerance medregnet). Migrationsværdien af de primære aromatiske aminer, der er opført i dette direktiv, er dog ikke omfattet af denne restriktion.»

2) Følgende specifikationer indsættes i skemaet i afdeling B i bilag V:

PM/Ref-nr.	Andre specifikationer
»43680	Chlordifluormethan
—	Indhold af chlordifluormethan under 1 mg/kg af stoffet
47210	Dibutylthiostannonsyrepolymer
—	Molekylenhed = (C ₈ H ₁₈ S ₃ Sn ₂) _n (n = 1,5-2)
83595	Reaktionsprodukt af DI-tert-butylphosphonit med biphenyl fra kondensation af 2,4-di-tert-butylphenol med Friedel Craft-reaktionsprodukt af phosphorrichlorid med biphenyl
	Sammensætning
	— 4,4'-biphenylen-bis[0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit] (CAS-nr. 38613-77-3) (36-46 % w/w ⁽¹⁾)
	— 4,3'-biphenylen-bis[0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit] (CAS-nr. 118421-00-4) (17-23 % w/w)
	— 3,3'-biphenylen-bis[0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit] (CAS-nr. 118421-01-5) (1-5 % w/w)
	— 4-biphenylen-bis[0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit] (CAS-nr. 91362-37-7) (11-19 % w/w)
	— tris(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit (CAS-nr. 31570-04-4) (9-18 % w/w)
	— 4,4'-biphenylen-0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonat-0,0-bis(2,4-di-tert-butylphenyl)phosphonit (CAS-nr. 112949-97-0) (< 5 % w/w)
	Andre specifikationer
	— phosphorindhold: min. 5,4 %, maks. 5,9 %
	— syretal: maks. 10 mg KOH pr. gram
	— smelteinterval: 85-110 °C

⁽¹⁾ Mængde anvendt stof/mængde formel.»

BILAG V

Bilag VI affattes således:

»BILAG VI

NOTER VEDRØRENDE KOLONNEN »RESTRIKTIONER OG/ELLER SPECIFIKATIONER«

- (¹) Advarsel: Der er risiko for, at SMG kan overskrides i simulator for fedtholdige levnedsmidler.
- (²) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 10060 og 23920, ikke må overstige restriktionen.
- (³) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 15760, 16990, 47680, 53650, 89440, ikke må overstige restriktionen.
- (⁴) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 19540, 19960 og 64800, ikke må overstige restriktionen.
- (⁵) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 14200, 14230 og 41840, ikke må overstige restriktionen.
- (⁶) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 66560 og 66580, ikke må overstige restriktionen.
- (⁷) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 30080, 42320, 45195, 45200, 53610, 81760, 89200, 92030, ikke må overstige restriktionen.
- (⁸) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 42400, 64320, 73040, 85760, 85840, 85920 og 95725, ikke må overstige restriktionen.
- (⁹) Advarsel: Der er risiko for, at migrationen af stoffet forringer levnedsmidlets organoleptiske egenskaber, og derfor for, at det færdige produkt ikke er i overensstemmelse med artikel 2, andet led, i direktiv 89/109/EØF.
- (¹⁰) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 30180, 40980, 63200, 65120, 65200, 65280, 65360, 65440 og 73120, ikke må overstige restriktionen.
- (¹¹) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 45200, 64320, 81680 og 86800, ikke må overstige restriktionen.
- (¹²) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 36720, 36800 og 92000, ikke må overstige restriktionen.
- (¹³) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 39090 og 39120, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁴) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 44960, 68078, 82020 og 89170, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁵) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 15970, 48640, 48720, 48880, 61280, 61360 og 61600, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁶) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 49600, 67520 og 83599, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁷) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 50160, 50240, 50320, 50360, 50400, 50480, 50560, 50640, 50720, 50800, 50880, 50960, 51040 og 51120, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁸) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 67600, 67680 og 67760, ikke må overstige restriktionen.
- (¹⁹) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 60400, 60480 og 61440, ikke må overstige restriktionen.
- (²⁰) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 66400 og 66480, ikke må overstige restriktionen.
- (²¹) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 93120 og 93280, ikke må overstige restriktionen.
- (²²) SMG(T) betyder i dette specifikke tilfælde, at summen af migrationen af de stoffer, der er anført under PM/REF-nr. 17260 og 18670, ikke må overstige restriktionen.»
-

II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

**AFGØRELSE Nr. 1/2001 TRUFFET AF SAMARBEJDSRÅDET MELLEM DET EUROPÆISKE
FÆLLESSKAB OG DETS MEDLEMSSTATER PÅ DEN ENE SIDE OG DEN SYDAFRIKANSKE
REPUBLIK PÅ DEN ANDEN SIDE**

den 26. juni 2001

om vedtagelse af samarbejdsrådets forretningsorden

(2001/631/EF)

SAMARBEJDSRÅDET HAR —

under henvisning til den aftale om handel, udvikling og samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og dets medlemsstater på den ene side og Den Sydafrikanske Republik på den anden side ⁽¹⁾, som blev undertegnet den 11. oktober 1999 i Pretoria, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 97, stk. 2, og

ud fra følgende betragtning:

Denne aftale trådte midlertidigt i kraft den 1. januar 2000 i overensstemmelse med brevvekslingen mellem Fællesskabet og Sydafrika af 11. oktober 1999 ⁽²⁾ —

BESLUTTET AT VEDTAGE FØLGENDE FORRETNINGSORDEN:

Artikel 1

Sammensætning

Samarbejdsrådet består på den ene side af medlemmer af Rådet for Den Europæiske Union eller deres repræsentanter og medlemmer af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber, i det følgende benævnt »Kommissionen«, eller deres repræsentanter og på den anden side af medlemmer af Sydafrikas regering eller deres repræsentanter.

Artikel 2

Formandskab

Formandskabet for samarbejdsrådet varetages på skift af et medlem af Rådet for Den Europæiske Union og af en repræsentant for Sydafrikas regering.

Så længe aftalen anvendes midlertidigt, udøver en repræsentant for Kommissionen formandskabet på Det Europæiske Fællesskabs vegne.

Artikel 3

Møder

Samarbejdsrådet mødes med regelmæssige mellemrum, og når omstændighederne kræver det, såfremt parterne er enige herom.

Medmindre andet aftales af parterne, afholdes møder i samarbejdsrådet på ministerplan på det sted, hvor Rådet for Den Europæiske Union sædvanligvis afholder sine møder. Samarbejdsrådets sekretærer arrangerer i fællesskab møderne i samarbejdsrådet.

Artikel 4

Delegationer

Inden hvert møde underrettes formanden for samarbejdsrådet om den planlagte sammensætning af parternes delegationer og om hver delegations leder.

Samarbejdsrådet kan, når parterne er enige herom, indbyde ikke-medlemmer til at deltage i møderne.

Artikel 5

Sekretariat

En tjenestemand i Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union og en tjenestemand fra den sydafrikanske regering fungerer sammen som sekretærer for samarbejdsrådet.

Så længe aftalen anvendes midlertidigt, er det dog en tjenestemand fra Kommissionen, der fungerer som sekretær for den europæiske part.

⁽¹⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 3.

⁽²⁾ EFT L 311 af 4.12.1999, s. 2.

Artikel 6

Dokumenter

Er forhandlingerne i samarbejdsrådet baseret på skriftlige dokumenter, nummereres disse og rundsendes af de to sekretærer som dokumenter fra samarbejdsrådet.

Artikel 7

Korrespondance

Al korrespondance til samarbejdsrådet eller til formanden for samarbejdsrådet sendes til samarbejdsrådets to sekretærer.

De to sekretærer sørger for, at korrespondancen videresendes til samarbejdsrådets formand og i givet fald rundsendes til de øvrige medlemmer af samarbejdsrådet. Den rundsendte korrespondance sendes til Kommissionens Generalsekretariat, Generalsekretariatet for Rådet for Den Europæiske Union, Den Europæiske Unions medlemsstaters faste repræsentationer og Sydafrikas regering.

Korrespondance fra samarbejdsrådets formand sendes til adressaterne af den respektive sekretær og rundsendes efter omstændighederne til de øvrige medlemmer af samarbejdsrådet, der er anført i andet afsnit.

Artikel 8

Dagsorden for møderne

Samarbejdsrådets sekretærer udarbejder en foreløbig dagsorden for hvert møde. Den respektive sekretær sender denne dagsorden til de adressater, der er nævnt i artikel 7, andet afsnit, senest 15 dage inden mødet.

Den foreløbige dagsorden indeholder de punkter, som den ene eller den anden sekretær har modtaget anmodning om at få optaget på dagsordenen senest 21 dage inden mødet. Punkter optages kun på den foreløbige dagsorden, såfremt den fornødne dokumentation er fremsendt til sekretærerne senest på tidspunktet for udsendelsen af dagsordenen.

Samarbejdsrådet vedtager dagsordenen ved hvert mødes begyndelse. Et punkt, som ikke findes på den foreløbige dagsorden, kan optages på dagsordenen, hvis de to parter er enige herom.

Efter aftale mellem de to parter kan de i første afsnit nævnte tidsfrister afkortes for at tage hensyn til særlige omstændigheder.

Artikel 9

Protokol

De to sekretærer udarbejder i fællesskab og hurtigst muligt et udkast til protokol for hvert møde.

Protokollen indeholder i almindelighed for hvert punkt på dagsordenen oplysning om:

- 1) de dokumenter, der er forelagt samarbejdsrådet
- 2) de erklæringer, som et medlem af samarbejdsrådet har anmodet om at få optaget i protokollen
- 3) de trufne afgørelser, de vedtagne henstillinger og erklæringer samt de konklusioner, der er vedtaget i specifikke spørgsmål.

Protokollen indeholder ligeledes en fortegnelse over de medlemmer af samarbejdsrådet, som deltog i mødet.

Udkastet til protokol forelægges samarbejdsrådet til godkendelse på det næste møde. Det kan også godkendes skriftligt af begge parter. To autentiske genparter af den godkendte protokol undertegnes af de to sekretærer og arkiveres af parterne. En genpart af protokollen sendes til hver af de adressater, der er nævnt i artikel 7, andet afsnit.

Artikel 10

Afgørelser og henstillinger

Samarbejdsrådet træffer afgørelser og vedtager henstillinger ved fælles overenskomst mellem parterne. I perioden mellem møderne kan samarbejdsrådet vedtage afgørelser eller henstillinger ved skriftlig procedure, hvis de to parter er enige herom. En skriftlig procedure består af udveksling af noter mellem de to sekretærer, der handler i forståelse med parterne.

Samarbejdsrådets afgørelser og henstillinger, jf. aftalens artikel 97, benævnes »afgørelse« eller »henstilling«, efterfulgt af et løbenummer, datoen for vedtagelsen og en beskrivelse af emnet.

Samarbejdsrådets afgørelser og henstillinger underskrives af formanden og bekræftes af de to sekretærer, og to autentiske genparter opbevares i parternes arkiver i samarbejdsrådet.

Afgørelser og henstillinger sendes via de to sekretærer til hver enkelt af de i artikel 7, andet afsnit, nævnte adressater som dokumenter fra samarbejdsrådet.

Artikel 11

Offentlighed

Møderne i samarbejdsrådet er ikke offentlige, medmindre der træffes anden afgørelse.

Hver part kan træffe beslutning om at offentliggøre samarbejdsrådets afgørelser og henstillinger i deres respektive officielle tidende.

*Artikel 12***Sprog**

Samarbejdsrådets officielle sprog er parternes officielle sprog.

*Artikel 13***Udgifter**

Det Europæiske Fællesskab og Sydafrika afholder hver især de udgifter, de har som følge af deres deltagelse i samarbejdsrådets møder, såvel udgifter til personale, rejser og underhold som udgifter til postforsendelser og telekommunikation.

Udgifter i forbindelse med tilrettelæggelse af møder afholdes af den part, der er vært for det pågældende møde.

*Artikel 14***Udvalg**

Der kan nedsættes et eller flere udvalg til at bistå samarbejdsrådet i udførelsen af dets opgaver.

*Artikel 15***Ikrafttræden**

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juni 2001.

For samarbejdsrådet

J. RICHELLE

Formand

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. august 2001

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Nicaragua

(meddelt under nummer K(2001) 2523)

(EØS-relevant tekst)

(2001/632/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer ⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF ⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Nicaragua for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Nicaraguas lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) Navnlig er »Dirección General de Protección y Sanidad Agropecuaria (DGPSA)«, der henhører under »Ministerio Agropecuario y Forestal«, i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Den nærmere fremgangsmåde for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF skal omfatte fastlæggelse af en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke med angivelse af tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer, undtagen for bestemte frosne fiskerivarer.

(6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over godkendte virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, ligesom der skal opstilles en liste over fryseskibe, som er udstyret i overensstemmelse med punkt 1-7 i bilag II til Rådets direktiv 92/48/EØF ⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra DGPSA til Kommissionen. Det påhviler derfor DGPSA at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.

(7) DGPSA har officielt garanteret, at bestemmelserne i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og hygiejnekraav svarende til dem, der er fastsat ved nævnte direktiv, vil blive opfyldt.

(8) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Dirección General de Protección y Sanidad Agropecuaria (DGPSA)« under »Ministerio Agropecuario y Forestal« er den kompetente myndighed i Nicaragua for kontrol og attestering af at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Nicaragua skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

- 2) Varerne/produkterne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »NICARAGUA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Certifikater som omhandlet i artikel 2, stk. 1, skal udfærdiges på mindst et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen foretages.
2. Certifikatet skal indeholde DGPSA-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt DGSA's officielle stempel i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 5

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Nicaragua, der er bestemt til udførsel til Det Europæiske Fællesskab, undtagen enhver form for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenr.:

Afsendelsesland: **NICARAGUA**

Kompetent myndighed: »Dirección General de Protección y Sanidad Agropecuaria (DGPSA)« under »Ministerio Agropecuario y Forestal«

I. Identifikation af fiskerivarerne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Eventuelt kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovej:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabrikksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som DGPSA har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne eller akvakulturprodukterne afsendes

fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

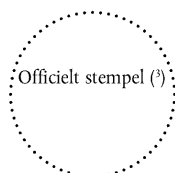
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølede, frosne, saltede, røgede, konserverede, ...

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De er blevet underkastet sundhedskontrol som fastsat i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, direktiv 92/48/EØF og beslutning 2000/632/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
(Den officielle inspektørs underskrift (³))

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

(³) Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr./ Approval N°	Navn/Name	By/City/ Region/Region	Kategori/Category
505-3	Pescafresca	ANDEN BLUEFIELDS REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-4	Promarnic	PUERTO CABEZAS REGION DEL ATLANTICO NORTE	PP
505-8	Central American Fisheries	CORN ISLAND REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-10	Camanica	KM.130 CARRETERA LEÓN CHINANDEGA	PP
505-13	San Gabriel	CASARES CARAZO	PP
505-15	Sahlman Seafoods of Nic.	CIUDAD EL VIEJO CHINANDEGA	PP
505-18	Promasa	CORINTO CHINANDEGA	PP
505-19	Pasenic	CORN ISLAND REGION DEL ATLANTICO SUR	PP
505-20	Mariscos Cuatro Estaciones	MANAGUA	PP
505-24	Carodi Seafoods de Nic.	PUERTO CABEZAS REGION DEL ATLANTICO NORTE	PP
505-27	Pamela Ann (Pesquera Jorge de Nicaragua, SA)	CORINTO CHINANDEGA	ZV
505-29	Procesadora de Mariscos Lat, SA	MANAGUA	PP

PP: Forarbejdningsvirksomhed/Processing Plant

ZV: Fryseskib/Freezer Vessel

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. august 2001

om særlige betingelser for import af fiskerivarer med oprindelse i Uganda

(meddelt under nummer K(2001) 2524)

(EØS-relevant tekst)

(2001/633/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Uganda for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Ugandas lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) Navnlig er »Department of Fisheries Resources (DFR)«, der henhører under »Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries«, i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Den nærmere fremgangsmåde for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal omfatte fastlæggelse af en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (5) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke med angivelse af tredjelandets navn og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer, undtagen for bestemte frosne fiskerivarer.
- (6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over godkendte virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, ligesom der skal opstilles en liste over fryseskibe, som er udstyret i overensstemmelse med punkt 1-7 i bilag II til Rådets direktiv 92/48/EØF⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra DFR til Kommissionen. Det påhviler derfor DFR at sørge for overholdelse af de bestemmelser

herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.

- (7) Opmærksomheden må særligt henledes på sundhedskontrollen af de arbejdere, der behandler fiskerivarer bestemt til konsum, som foreskrevet i kapitel III, punkt II B i bilaget til direktiv 91/493/EØF. Det er derfor nødvendigt at indføje en særlig bemærkning herom i det sundhedscertifikat, der ledsager fiskerivarer, som importeres fra Uganda.
- (8) DFR har officielt garanteret, at bestemmelserne i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og hygiejnekrav svarende til dem, der er fastsat ved nævnte direktiv, vil blive opfyldt.
- (9) DFR har også garanteret, at fiskerivarer fra Victoria-søen underkastes en passende kontrol, navnlig vedrørende forekomsten af pesticider; de ugandiske myndigheder garanterer sikkerheden for fiskerivarer, der stammer fra Victoria-søen, og som er bestemt til indførsel i Det Europæiske Fællesskab.
- (10) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Department of Fisheries Resources (DFR)« under »Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries« er den kompetente myndighed i Uganda for kontrol og attestering af, at fiskerivarer og akvakulturprodukter opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Uganda skal opfylde følgende krav:

- 1) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

- 2) Varerne/produkterne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 3) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med udslettelig skrift være forsynet med ordet »Uganda« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Certifikater som omhandlet i artikel 2, litra 1, skal udfærdiges på mindst et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen foretages.
2. Certifikatet skal indeholde DFR-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt DFR's officielle stempel i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Kommissionens beslutning 2000/493/EF ⁽¹⁾ ophæves.

Artikel 5

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 6

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT L 199 af 5.8.2000, s. 84.

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i Uganda, der er bestemt til eksport til Det Europæiske Fællesskab, undtagen enhver form for toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenr:

Afsendelsesland: **UGANDA**

Kompetent myndighed: »Department of Fisheries Resources (DFR)« under »Ministry of Agriculture, Animal Industries and Fisheries«

I. Identifikation af fiskerivarerne

- Beskrivelse af fiskerivarerne/akvakulturprodukterne ⁽¹⁾:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽²⁾:
- Eventuelt kodenummer:
- Emballagens art:
- Antal pakninger:
- Nettovej:
- Foreskrevet opbevarings- og transporttemperatur:

II. Varernes/produkternes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabrikksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som DFR har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varernes/produkternes destination

Fiskerivarerne eller akvakulturprodukterne afsendes

fra:
 (afsendelsessted)

til:
 (bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:

.....

Afsenders navn og adresse:

.....

Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:

.....

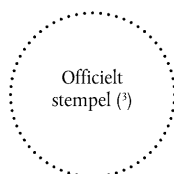
⁽¹⁾ Det ikke relevante overstreges.

⁽²⁾ Levende, kølede, frosne, saltede, røgede, konserverede, ...

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, tilberedt, forarbejdet, frosset, optøet eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De har undergået sundhedskontrol i henhold til kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
 7. Resultatet af lægetilsynet, jf. kapitel III, punkt II B, i bilaget til direktiv 91/493/EØF, med de personer, der arbejder med og/eller håndterer ovennævnte fiskerivarer eller akvakulturprodukter, har været tilfredsstillende.
- Undertegnede officielle inspektør attesterer, at fremstillingen af ovennævnte fiskerivarer har været undergivet en kontrolordning som fastsat i kapitel V, punkt II.B, i bilaget til direktiv 91/493/EØF, og at kontrolresultaterne var tilfredsstillende.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, direktiv 92/48/EØF og beslutning 2001/633/EF.

Udfærdiget i, den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift ⁽³⁾

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

⁽³⁾ Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr./ Approval N°	Navn/Name	By/City Region/Region	Kategori/Category
U03/94	Gomba Fishing Industries Ltd	Jinja	PP
U04/95	Ngenge Limited	Kampala	PP
U05/96	Hwan Sung Ltd	Kampala	PP
U06/96	Uganda Fish Packers Ltd	Kampala	PP
U08/96	Byansi Fisheries Co. Ltd	Kalisizio	PP
U02/94	Greenfields (U) Ltd	Kampala	PP

PP: Forarbejdningsvirksomhed/Processing Plant

ZV: Fryseskib/Freezer Vessel

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. august 2001

om særlige betingelser for import af fiskerivarer fra eller med oprindelse i Guinea

(meddelt under nummer K(2001) 2525)

(EØS-relevant tekst)

(2001/634/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 91/493/EØF af 22. juli 1991 om sundhedsmæssige betingelser for produktion og afsætning af fiskerivarer⁽¹⁾, senest ændret ved direktiv 97/79/EF⁽²⁾, særlig artikel 11, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) En ekspert fra Kommissionen har foretaget en inspektion i Guinea for at undersøge betingelserne for produktion, oplagring og forsendelse af fiskerivarer til Fællesskabet.
- (2) Bestemmelserne i Guineas lovgivning om sundhedsinspektion og -kontrol af fiskerivarer kan betragtes som svarende til de bestemmelser, der er fastsat ved direktiv 91/493/EØF.
- (3) Navnlig er »Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM)«, der henhører under »Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture«, i stand til effektivt at føre kontrol med, om den gældende lovgivning overholdes.
- (4) Kontrollbesøget i Guinea afslørede dog visse mangler, hvad angår hygiejnen i de virksomheder, der forarbejder og tilbereder fiskerivarer. Der konstateredes også mangler ved den sundhedskontrol, der føres med forarbejdning og tilberedning af fiskerivarer. Godkendelse til import til EF kan derfor kun gives for fiskerivarer, der ikke har undergået anden form for tilberedning eller forarbejdning end køling eller frysning.
- (5) Den nærmere fremgangsmåde for udstedelse af sundhedscertifikater, jf. artikel 11, stk. 4, litra a), i direktiv 91/493/EØF, skal omfatte fastlæggelse af en model for certifikatet og minimumskrav med hensyn til sproget for affattelsen heraf, og det skal på certifikatet anføres, hvilken stilling underskriveren har.
- (6) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra b), i direktiv 91/493/EØF på fiskerivarernes emballage anbringes et mærke med angivelse af tredjelandets navn og oprindel-

sesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer, undtagen for bestemte frosne fiskerivarer.

- (7) Der skal ifølge artikel 11, stk. 4, litra c), i direktiv 91/493/EØF opstilles en liste over godkendte virksomheder, fabriksfartøjer og kølehuse, ligesom der skal opstilles en liste over fryseskibe, som er udstyret i overensstemmelse med punkt 1-7 i bilag II til Rådets direktiv 92/48/EØF⁽³⁾. Disse lister skal opstilles på grundlag af en meddelelse fra DNPM til Kommissionen. Det påhviler derfor DNPM at sørge for overholdelse af de bestemmelser herom, der er fastsat i artikel 11, stk. 4, i direktiv 91/493/EØF.

- (8) DNPM har officielt garanteret, at bestemmelserne om kontrol med ikke-forarbejdede produkter i kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF og hygiejnekrav svarende til dem, der er fastsat ved nævnte direktiv, vil blive opfyldt.

- (9) Under inspektionsbesøget afslørede der imidlertid visse mangler ved den procedure, der følges af DNPM ved autorisation/suspension af virksomheder og fartøjer, og ændringen af listen over de virksomheder og fartøjer, hvorfra import tillades, kan derfor først foretages, når Kommissionens eksperter har aflagt et nyt kontrollbesøg på stedet.

- (10) Under hensyntagen til inspektionsresultaterne bør den mindre hyppige fysiske kontrol, der er åbnet mulighed for ved Kommissionens beslutning 94/360/EF af 20. maj 1994 om mindre hyppig fysisk kontrol af sender af bestemte produkter, der skal indføres fra tredjelande i henhold til Rådets direktiv 90/675/EØF⁽⁴⁾, derfor ikke finde anvendelse ved import af fiskerivarer fra Guinea.

- (11) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

⁽¹⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽²⁾ EFT L 24 af 30.1.1998, s. 31.

⁽³⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

⁽⁴⁾ EFT L 158 af 25.6.1994, s. 41.

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

»Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM)« under »Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture« er den kompetente myndighed i Guinea for kontrol og attestering af, at fiskerivarer opfylder kravene i direktiv 91/493/EØF.

Artikel 2

Fiskerivarer med oprindelse i Guinea skal opfylde følgende krav:

- 1) De må ikke have undergået nogen anden form for tilberedning eller forarbejdning end køling eller frysning.
- 2) Hver sending skal ledsages af originalen af et sundhedscertifikat, der er nummereret, behørigt udfyldt, dateret og underskrevet, og som kun består af ét blad, jf. modellen i bilag A.
- 3) Varerne skal komme fra autoriserede virksomheder, fabriksfartøjer eller kølehuse eller registrerede fryseskibe, der er opført på listen i bilag B.
- 4) Medmindre der er tale om frosne fiskerivarer i løs afladning til konserverfremstilling, skal alle pakninger med uudslettelig skrift være forsynet med ordet »GUINEA« og oprindelsesvirksomhedens, -fabriksfartøjets, -kølehusets eller -fryseskibets autorisations-/registreringsnummer.

Artikel 3

1. Certifikater som omhandlet i artikel 2, nr. 2, skal udfærdiges på mindst et af de officielle sprog i den medlemsstat, hvor kontrollen foretages.

2. Certifikatet skal indeholde DNPM-repræsentantens navn, stilling og underskrift samt DNPM's officielle stempel i en anden farve end de øvrige angivelser i certifikatet.

Artikel 4

Ved import af fiskerivarer fra Guinea undlader medlemsstaterne ved kontrollen af sådanne varer at anvende den mindre hyppige fysiske kontrol, som der er åbnet mulighed for ved beslutning 94/360/EF.

Artikel 5

Bilag B ændres først, når resultaterne af et kontrolbesøg på stedet foreligger.

Artikel 6

Denne beslutning får virkning på tresindstyvendedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 7

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG A

SUNDHEDSCERTIFIKAT

for fiskerivarer fra eller med oprindelse i Guinea, der er bestemt til eksport til Det Europæiske Fællesskab, undtagen enhver form for akvakulturprodukter, toskallede bløddyr, pighuder, sækdyr og havsnegle

Referencenr:

ADVARSEL TIL EF-GRÆNSEKONTROLLEN

Den mindre hyppige fysiske kontrol, der er åbnet mulighed for ved beslutning 94/360/EF, gælder ikke for forsendelser af de nedenfor anførte fiskerivarer

Afsendelsesland: **GUINEA**

Kompetent myndighed: »Direction Nationale des Pêches Maritimes (DNPM)« under »Ministère de la Pêche et de l'Aquaculture«

I. Identifikation af fiskerivarerne

- Beskrivelse af fiskerivarerne:
 - Art (videnskabeligt navn):
 - Tilstand og behandlingsmåde ⁽¹⁾:
- Eventuelt kodenummer:
- Emballagens art:
- Antalt pakninger:
- Nettovægt:
- Foreskrevet oplagrings- og transporttemperatur:

II. Varenes oprindelse

Navn og officielt autorisations-/registreringsnummer på den eller de virksomheder, det eller de fabriksskibe, kølehuse eller fryseskibe, som DNPM har autoriseret/registreret til eksport til EF:

.....

III. Varenes destination

Fiskerivarerne afsendes

fra:
(afsendelsessted)

til:
(bestemmelsesland og -sted)

med følgende transportmiddel:
.....

Afsenders navn og adresse:
.....

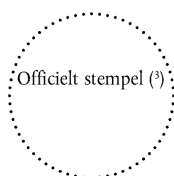
Modtagers navn og bestemmelsesstedets adresse:
.....

⁽¹⁾ Levende, kølet, frosset.

IV. Sundhedserklæring

- Undertegnede officielle inspektør attesterer følgende om ovennævnte fiskerivarer:
1. De er blevet taget af og behandlet om bord på fartøjer efter de hygiejneregler, der er fastsat ved direktiv 92/48/EØF.
 2. De er blevet landet, behandlet og eventuelt emballeret, frosset eller oplagret på hygiejnisk måde under overholdelse af de hygiejnekrav, der er fastsat i kapitel II, III og IV i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 3. De har undergået sundhedskontrol i henhold til kapitel V i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 4. De er blevet emballeret, mærket, oplagret og transporteret som fastsat i kapitel VI, VII og VIII i bilaget til direktiv 91/493/EØF.
 5. De stammer ikke fra fiskearter, der er giftige eller indeholder biotoksiner.
 6. De opfylder de organoleptiske, parasitologiske, kemiske og mikrobiologiske betingelser, der ved direktiv 91/493/EØF og beslutningerne om gennemførelsesbestemmelser hertil er fastsat for visse kategorier af fiskerivarer.
- Undertegnede officielle inspektør erklærer at være bekendt med bestemmelserne i direktiv 91/493/EØF, direktiv 92/48/EØF og beslutning 2001/634/EF.

Udfærdiget i , den
(Sted) (Dato)



.....
Den officielle inspektørs underskrift ⁽²⁾

.....
(Navn, titel og stilling med blokbogstaver)

⁽²⁾ Underskrift og stempel skal have en farve, der afviger fra farven på certifikatets øvrige angivelser.

BILAG B

LISTE OVER VIRKSOMHEDER OG FARTØJER

Autorisationsnr./ Approval N°	Navn/Name	By/City Region/Region	Autorisationens udløb/ Approval limit	Kategori/ Category
001/N/MPA/DNPM	Chaico 7 (Soguipe)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
003/N/MPA/DNPM	Elini — S (Gregui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
004/N/MPA/DNPM	Thiangui 3 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
011/N/MPA/DNPM	Takamar 6 (Soguipe)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
014/N/MPA/DNPM	Ettipesca 2 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
015/N/MPA/DNPM	Ettipesca 3 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
016/N/MPA/DNPM	Ettipesca 6 (Full Fish Trading Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
017/N/MPA/DNPM	Albarka (Asti Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
018/N/MPA/DNPM	Figuero 14 (Alamari)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
020/N/MPA/DNPM	Espadeiro (Sopem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
021/N/MPA/DNPM	Daniaa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
029/N/MPA/DNPM	Thiangui 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
030/N/MPA/DNPM	Thiangui 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
031/N/MPA/DNPM	Thiangui 5 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
032/N/MPA/DNPM	Sea Horse 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
033/N/MPA/DNPM	Sea Horse 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
034/N/MPA/DNPM	Snam 1 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
035/N/MPA/DNPM	Snam 2 (Thiangui-Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
036/N/MPA/DNPM	Inaara (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
037/N/MPA/DNPM	Aroa (Sipem-Guinee)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
041/N/MPA/DNPM	Mihalis (Guinee-Entreprise)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
042/N/MPA/DNPM	Guetndar (Sip-Bourouma)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
043/N/MPA/DNPM	Grecoland I (Grecoland Fishing Company)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
050/N/MPA/DNPM	Gnalen (Josemar)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV
051/N/MPA/DNPM	Jeong In Nr. 15 (Ban-Ma Peche)	PORT AUTONOME CONAKRY		ZV

Autorisationsnr./ Approval N°	Navn/Name	By/City Region/Region	Autorisatio- nens udløb/ Approval limit	Kategori/ Category
005/E/MPA/DNPM	Nicola Peche	KIPE		PP
044/E/MPA/DNPM	Dauphin	ALMAMYA		PP
045/E/MPA/DNPM	OK - Fishing	MADINA		PP
046/E/MPA/DNPM	Progui	MADINA		PP
047/E/MPA/DNPM	Jasmin - Trading House	YENGUEMA		PP
048/E/MPA/DNPM	Sokaly - Peche	KAPORO		PP
049/E/MPA/DNPM	Safri - Peche	BONFI		PP

PP: Forarbejdningsevirsomhed/Processing Plant.

ZV: Fryseskib/Freezer Vessel.

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 16. august 2001

om ændring af beslutning 97/296/EF om listen over tredjelande, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum

(meddelt under nummer K(2001) 2526)

(EØS-relevant tekst)

(2001/635/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets beslutning 95/408/EF af 22. juni 1995 om betingelserne for opstilling i en overgangsperiode af midlertidige lister over tredjelandsvirksomheder, hvorfra medlemsstaterne kan indføre visse animalske produkter, fiskerivarer og levende toskallede bløddyr⁽¹⁾, senest ændret ved beslutning 98/603/EF⁽²⁾, særlig artikel 2, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) I Kommissionens beslutning 97/296/EF⁽³⁾, ændret ved beslutning 2001/111/EF⁽⁴⁾, er der opstillet en liste over lande og territorier, hvorfra det er tilladt at indføre fiskerivarer til konsum. Del I i bilaget indeholder listen over de lande og territorier, der er omfattet af en særlig beslutning, og del II listen over dem, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i beslutning 95/408/EF.

(2) I Kommissionens beslutning 2001/632/EF⁽⁵⁾, 2001/633/EF⁽⁶⁾ og 2001/634/EF⁽⁷⁾ er der fastsat specifikke betingelser for import af fiskerivarer og akvakulturprodukter med oprindelse i henholdsvis Nicaragua, Uganda og Guinea. Nicaragua, Uganda og Guinea bør derfor indsættes i del I i bilaget.

(3) Republikken El Salvador og Mayotte har fremlagt oplysninger, hvoraf det fremgår, at de opfylder tilsvarende betingelser og kan garantere, at de fiskerivarer, de eksporterer til EF, vil overholde sundhedsbestemmelserne i Rådets direktiv 91/493/EF⁽⁸⁾. Det er derfor nødvendigt at ændre ovennævnte liste for at tilføje disse lande i del II af listen i bilaget. Ifølge de oplysninger og garantier, der er modtaget fra Mayotte, bør importen af fiskerivarer fra dette område dog begrænses til udelukkende at omfatte ferske uforarbejdede og ikke-tilberedte akvakulturprodukter.

(4) I henhold til afgørelse 1/2001 truffet af Den Blandede Komité EF-Færøerne den 31. januar 2001 om gennemførelsesbestemmelser til tillægsprotokollen om veterinærspørgsmål til aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab på den ene side og Danmarks regering og Færøernes landsstyre på den anden side⁽⁹⁾ forpligter Færøerne sig til at anvende bestemmelserne i Rådets direktiv 91/493/EØF og 92/48/EØF⁽¹⁰⁾ samt gennemførelsesbestemmelserne hertil, der er fastsat i de relevante kommissionsbeslutninger. I henhold til denne aftale skal bestemmelserne i Rådets direktiv 89/662/EØF af 11. december 1989 om veterinærkontrol i samhandelen i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af det indre marked⁽¹¹⁾ finde anvendelse for fiskerivarer, der har oprindelse på eller kommer fra Færøerne og indføres i EF, og landet bør derfor slettes af den liste over lande og områder, der er knyttet som bilag til beslutning 97/296/EF.

(5) Da beslutning 2001/632/EF, 2001/633/EF og 2001/634/EF træder i kraft 60 dage efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, bør samme frist gælde for ikrafttrædelsen af nærværende beslutning. Eftersom der ved denne beslutning for første gang tillades import af fiskerivarer fra El Salvador og Mayotte, bør det straks være tilladt at importere fiskerivarer fra disse to lande.

(6) De i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærkomité —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Bilaget til beslutning 97/296/EF affattes som anført i bilaget til denne beslutning.

Artikel 2

1. Denne beslutning får virkning på tresindstyvededagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

⁽¹⁾ EFT L 243 af 11.10.1995, s. 17.

⁽²⁾ EFT L 289 af 28.10.1998, s. 36.

⁽³⁾ EFT L 122 af 14.5.1997, s. 21.

⁽⁴⁾ EFT L 42 af 13.2.2001, s. 6.

⁽⁵⁾ Se side 40 i denne Tidende.

⁽⁶⁾ Se side 45 i denne Tidende.

⁽⁷⁾ Se side 50 i denne Tidende.

⁽⁸⁾ EFT L 268 af 24.9.1991, s. 15.

⁽⁹⁾ EFT L 46 af 16.2.2001, s. 24.

⁽¹⁰⁾ EFT L 187 af 7.7.1992, s. 41.

⁽¹¹⁾ EFT L 395 af 30.12.1989, s. 13.

2. Som undtagelse fra stk. 1 kan medlemsstaterne tillade import af fiskerivarer fra El Salvador og Mayotte fra datoen for offentliggørelsen af denne beslutning i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Artikel 3

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 16. august 2001.

På Kommissionens vegne

David BYRNE

Medlem af Kommissionen

BILAG

»BILAG

**LISTE OVER LANDE OG OMRÅDER, HVORFRA DET ER TILLADT AT INDFØRE FISKEVARER TIL
KONSUM, UANSET UNDER HVILKEN FORM****I. Lande og områder, der er omfattet af en særlig beslutning i henhold til Rådets direktiv 91/493/EF**

AL — ALBANIEN	MR — MAURETANIEN
AR — ARGENTINA	MU — MAURITIUS
AU — AUSTRALIEN	MV — MALDIVERNE
BD — BANGLADESH	MX — MEXICO
BR — BRASILIEN	MY — MALAYSIA
CA — CANADA	NA — NAMIBIA
CI — CÔTE D'IVOIRE	NG — NIGERIA
CL — CHILE	NI — NICARAGUA
CN — KINA	NZ — NEW ZEALAND
CO — COLUMBIA	OM — OMAN
CU — CUBA	PA — PANAMA
CZ — TJEKKIET	PE — PERU
EC — ECUADOR	PH — FILIPPINERNE
EE — ESTLAND	PK — PAKISTAN
FK — FALKLANDSØERNE	UPL — POLEN
GH — GHANA	RU — RUSLAND
GM — GAMBIA	SC — SEYCHELLERNE
GN — GUINEA CONAKRY	SG — SINGAPORE
GT — GUATEMALA	SN — SENEGAL
ID — INDONESIA	TH — THAILAND
IN — INDIEN	TN — TUNESIEN
IR — IRAN	TW — TAIWAN
JM — JAMAICA	TZ — TANZANIA
JP — JAPAN	UG — UGANDA
KR — SYDKOREA	UY — URUGUAY
LT — LITAUEN	VE — VENEZUELA
LV — LETLAND	VN — VIETNAM
MA — MAROKKO	YE — YEMEN
MG — MADAGASKAR	ZA — SYDAFRIKA

II. Lande og områder, der opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, i Rådets beslutning 95/408/EF

AG — ANTIGUA & BARBUDA ⁽¹⁾	CY — CYPERN
AN — NEDERLANDSKE ANTILLER	DZ — ALGERIET
AO — ANGOLA	ER — ERITREA
AZ — ASERBAJDZJAN ⁽²⁾	FJ — FIJI
BJ — BENIN	GA — GABON
BS — BAHAMAS	GD — GRENADA
BY — BELARUS	GL — GRØNLAND
BZ — BELIZE	HK — HONGKONG
CG — REPUBLIKKEN CONGO ⁽³⁾	HN — HONDURAS
CH — SCHWEIZ	HR — KROATIEN
CM — CAMEROUN	HU — UNGARN ⁽⁴⁾
CR — COSTA RICA	IL — ISRAEL

KE — KENYA	SB — SALOMONØERNE
LK — SRI LANKA	SH — SAINT HELENA
MM — MYANMAR	SI — SLOVENIEN
MT — MALTA	SR — SURINAM
MZ — MOZAMBIQUE	SV — EL SALVADOR
NC — NY KALÉDONIEN	TG — TOGO
PF — FRANSK POLYNESIEN	TR — TYRKIET
PG — PAPUA NY GUINEA	US — USA
PM — SAINT PIERRE OG MIQUELON	YT — MAYOTTE ⁽⁵⁾
RO — RUMÆNIEN	ZW — ZIMBABWE

⁽¹⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af fersk fisk.

⁽²⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af caviar.

⁽³⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af fiskerivarer, der er fanget, frosset og indpakket i den endelige emballage.

⁽⁴⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af levende dyr til konsum.

⁽⁵⁾ Kun godkendt i forbindelse med import af ferske uforarbejdede og ikke-tilberedte akvakulturprodukter.»

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 6. august 2001

om fordeling af støttebeløb af restbeløbet for markedsåret 2000/01 mellem medlemsstaterne for et bestemt antal hektarer i forbindelse med omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer i henhold til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999

(meddelt under nummer K(2001) 2475)

(2001/636/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 af 17. maj 1999 om den fælles markedsordning for vin ⁽¹⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 2826/2000 ⁽²⁾, særlig artikel 14, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Reglerne for omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer er fastsat ved forordning (EF) nr. 1493/1999 og ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1227/2000 af 31. maj 2000 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1493/1999 om den fælles markedsordning for vin for så vidt angår produktionskapacitet ⁽³⁾, senest ændret ved forordning (EF) nr. 1253/2001 ⁽⁴⁾.

(2) Ifølge de nærmere bestemmelser om finansieringsplanlægningen og tilskuddet til finansieringen af omstrukturings- og omstillingsordningen fastsat i forordning (EF) nr. 1227/2000 skal henvisningerne til et bestemt regnskabsår vedrøre betalinger, der er foretaget af medlemsstaterne mellem den 16. oktober og den efterfølgende 15. oktober.

(3) I henhold til artikel 14, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1493/1999 giver Kommissionen hvert år medlemsstaterne en foreløbig kredittranche baseret på objektive kriterier, under hensyn til særlige forhold og behov og den indsats, der skal gøres i betragtning af ordningens mål.

(4) Kommissionen har ved beslutning 2000/503/EF ⁽⁵⁾ fastsat den vejledende fordeling af støttebeløb for markedsåret 2000/01.

(5) I henhold til artikel 14, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1493/1999 tilpasses de foreløbige støttebeløb på grundlag af de faktiske udgifter og de af medlemsstaterne oplyste reviderede overslag over udgifter, idet der tages hensyn til ordningens mål og de disponible midler.

(6) I medfør af artikel 17, stk. 8, litra a) og b), i forordning (EF) nr. 1227/2000 kan de medlemsstater, der har anvendt et beløb på under 75 % af den første tildeling, indsende en senere anmodning for regnskabsåret 2001. Denne anmodning accepteres, hvis de samlede udgifter for det indeværende regnskabsår ikke overstiger 75 % af den pågældende medlemsstats første tildeling.

(7) I medfør af artikel 17, stk. 8, litra c) og d), i forordning (EF) nr. 1227/2000 kan de medlemsstater, der har anvendt et beløb på over 75 %, men under 100 % af den første tildeling, indsende en senere anmodning for regnskabsåret 2001. Denne anmodning accepteres, hvis de samlede udgifter for det indeværende regnskabsår ikke overstiger den pågældende medlemsstats første tildeling.

(8) I medfør af artikel 17, stk. 8, litra e), i forordning (EF) nr. 1227/2000 godkendes medlemsstaternes anmodninger i henhold til artikel 16, stk. 1, litra b), på pro rata-basis i forhold til det beløb, der er til rådighed efter fradrag af summen af de beløb, der er accepteret i medfør af artikel 17, stk. 8, litra b) og d) —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

Fordelingen af støttebeløb af restbeløbet for markedsåret 2000/01 mellem medlemsstaterne for et bestemt antal hektarer i forbindelse med omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999 for perioden fra 1. juli til 15. oktober 2001 i regnskabsåret 2001 fastsættes som anført i bilaget.

⁽¹⁾ EFT L 179 af 14.7.1999, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 328 af 23.12.2000, s. 2.

⁽³⁾ EFT L 143 af 16.6.2000, s. 1.

⁽⁴⁾ EFT L 173 af 27.6.2001, s. 31.

⁽⁵⁾ EFT L 201 af 9.8.2000, s. 4.

Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 6. august 2001.

På Kommissionens vegne

Franz FISCHLER

Medlem af Kommissionen

BILAG

Fordeling af støttebeløb af restbeløbet for markedsåret 2000/2001 mellem medlemsstaterne for et bestemt antal hektarer i forbindelse med omstrukturering og omstilling af vindyrkningsarealer i henhold til forordning (EF) nr. 1493/1999 for perioden fra 1. juli 2001 til 15. oktober 2001 i regnskabsåret 2001

Medlemsstat	Antal hektarer	Støttebeløb (EUR)
Tyskland	361	2 802 614
Grækenland	0	0
Spanien	7 463	49 609 812
Frankrig	5 185	37 600 000
Italien	2 010	14 725 291
Luxembourg	14	112 500
Østrig	936	6 561 423
Portugal	581	3 893 210
I alt	16 550	115 304 850